

Санкт-Петербургский государственный университет

**МОВСУМОВА Марина Анатольевна**

**Выпускная квалификационная работа**

**Лингвокультурный типаж «интеллигент» в немецкой и русской  
лингвокультурах**

Уровень образования: магистратура

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Основная образовательная программа ВМ.5717

«Германия и Восточная Европа в контексте межъязыкового и межкультурного  
взаимодействия»

Научный руководитель:  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры славянской филологии  
Муцинская Виктория Владиславовна

Рецензент:  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры зарубежной  
лингвистики и теории языка  
ФГБОУ «Хакасский государственный  
университет им. Н.Ф. Катанова»  
Амзаракова Ирина Петровна

Санкт-Петербург  
2022

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	4
ГЛАВА 1. ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ КАК ПРЕДМЕТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИЗУЧЕНИЯ .....	7
1.1 Проблема взаимосвязи языка и культуры.....	7
1.2 Понятие лингвокультурного типажа и его определение .....	13
1.2.1 Соотношение лингвокультурного типажа со смежными понятиями .....	16
1.3 Классификации лингвокультурного типажа.....	20
1.4 Методология исследования лингвокультурных типажей .....	24
ГЛАВА 2. КОМПЛЕКСНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО ТИПАЖА «ИНТЕЛЛИГЕНТ» В РУССКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ.....	27
2.1 Понятийные признаки лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке .....	27
2.2 Ассоциативно-образные характеристики лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке .....	36
2.3 Ценностные характеристики лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке .....	44
2.4 Понятийные признаки лингвокультурного типажа «der/die Intellektuelle» в немецком языке.....	51
2.5 Ассоциативное-образные характеристики лингвокультурного типажа «der/die Intellektuelle» в немецком языке .....	55
2.6 Ценностные характеристики лингвокультурного типажа «der/die Intellektuelle» в немецком языке .....	58

2.7 Сравнительный анализ лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском и немецком языках .....	60
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	65
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	68
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ .....	72

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время теория лингвокультурных типажей получила широкое распространение в сферах когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и межкультурных коммуникаций. Данное явление обусловлено антропоцентрическим поворотом в гуманитарных науках, случившимся в конце XX века и ставшим причиной возросшего интереса к изучению взаимосвязи языка и культуры. Современная наука трактует язык не только как инструмент для описания окружающей действительности, но и как культурный код, специфичный для каждой отдельной нации. Одним из объектов научного исследования, привлекающих к себе внимание ученых, является лингвокультурный типаж, исследованием которого занимались такие ученые-лингвисты, как, например, В. И Карасик, Е. А. Ярмахова, С. В. Попова, И. А. Мурзинова и др.

Данная работа посвящена исследованию лингвокультурного типажа «интеллигент» в рамках лингвокультурологии и когнитивной лингвистики. **Объектом** исследования является лингвокультурный типаж «интеллигент». **Предметом** исследования выступают понятийные, ассоциативно-образные и ценностные компоненты рассматриваемого лингвокультурного типажа в немецкоязычной и русскоязычной лингвокультурах.

**Актуальность** исследования обусловлена стремлением к более четкому пониманию специфики русской и немецкой культур на примере изучения особенностей категоризации мира через язык носителей. Вместе с тем, на данный момент теория лингвокультурных типажей является одним из наиболее развивающихся направлений исследования в современной лингвистике. Однако работы, посвященные изучению лингвокультурного типажа «интеллигент», не дают комплексного описания особенностей его формирования в немецкой и русской лингвокультурах. Несмотря на то, что типаж «интеллигент» присутствует в нескольких лингвокультурах, его можно назвать этноспецифичным, так как он имеет специфические особенности

формирования в каждой из культур. Образные и понятийные черты лингвокультурного типажа «интеллигент» в русской лингвокультуре обладают характеристиками, часто непонятными для носителей западной культуры, поэтому комплексный и сравнительный анализ даст возможность приблизиться к реальному отображению и осмыслению данного лингвокультурного типажа в двух разных культурах.

**Целью** исследования является комплексное изучение формирования лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском и немецком языках и сравнительный анализ результатов.

Для достижения цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Рассмотреть проблему взаимосвязи языка и культуры в современной лингвистике
2. Определить понятие «лингвокультурный типаж»
3. Рассмотреть проблему его соотношения со смежными понятиями
4. Описать существующие классификации лингвокультурных типажей,
5. Определить актуальные подходы к исследованию лингвокультурного типажа в современной лингвистике,
6. Выявить и описать понятийный, ассоциативно-образный и ценностный компоненты лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском и немецком языках
7. Определить ассоциативные признаки лингвокультурного типажа «интеллигент»
8. Провести сравнительный анализ результатов исследования.

**Основными источниками примеров** в работе являются:

1. Словари (русского и немецкого языка): толковые, двуязычные, этимологические, энциклопедии, словари синонимов и сочетаемости
2. Результаты лингвистического опроса респондентов
3. Корпус русских и немецких художественных текстов

В данной работе используются следующие **методы исследования** лингвокультурного типажа:

1. Анализ словарных дефиниций, выражающих лингвокультурный типаж “интеллигент” в русском и немецком языках
2. Составление социокультурной справки лингвокультурного типажа
3. Анкетирование в виде ассоциативного эксперимента
4. Метод интерпретативного анализа текстовых фрагментов
5. Метод сравнительного анализа результатов исследования ЛТ в русском и немецком языках

# ГЛАВА 1. ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ КАК ПРЕДМЕТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИЗУЧЕНИЯ

## 1.1 Проблема взаимосвязи языка и культуры

О тесной связи языка и культуры в сфере гуманитарного знания принято говорить довольно давно. В. фон Гумбольдт в своих лингвистических работах уже писал о том, что «язык тесно переплетён с духовным развитием человечества»<sup>1</sup>. Он считал, что существует связь между мышлением, культурой и языком, указывая на их взаимное влияние друг на друга. Кроме того, также можно говорить о более широком спектре функций, которые выполняет язык по отношению к культуре. Он не только отражает реальный мир и общественное самосознание народа, но также хранит знания о культурных ценностях и служит их передатчиком от поколения к поколению. В то же время язык формирует сознание отдельного индивида, носителя языка, через заложенное в языке видение мира. Согласно определению С. Г. Тер-Минасовой, «язык - мощное общественное орудие, формирующее людской поток в этнос, образующий нацию через хранение и передачу культуры, традиций, общественного самосознания данного речевого коллектива»<sup>2</sup>. Таким образом, можно говорить о том, что язык неразрывно связан с культурой, являясь одновременно её орудием и компонентом. Благодаря последним достижениям в области изучения взаимосвязи языка и мышления, можно сказать, что несмотря на отсутствие полноценных соответствий, тем не менее существует некая корреляция между этими двумя категориями. Изучение влияния языка на восприятие действительности позволяет решить проблему соотношения «своего» и «чужого», общего и частного в культурном пространстве через языковую картину мира.

---

<sup>1</sup> Гумбольдт, В. О различии строения человеческих языков и его влияние на духовное развитие человечества (1830-1835). [Электронный ресурс]. – URL: <http://surl.li/byedc> (дата обращения 12.10.2020)..

<sup>2</sup> Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово/Slovo, 2000. – С. 40.

Сегодня вопросами языка и культуры занимаются несколько смежных направлений междисциплинарного статуса: лингвострановедение, лингвоконцептология, лингвоперсонология, этнолингвистика и лингвокультурология. Последняя дисциплина представляет для нас наибольший интерес, т.к. именно в её рамках мы проводим наше исследование. Многие идеи В. Гумбольдта нашли свое продолжение именно в лингвокультурологии, потому как она занимается исследованиями проявлений культуры народа в языке, а лингвокультурологический анализ позволяет раскрыть национально-культурную специфику народа и их видения мира. Можно выделить три основных подхода к изучению взаимосвязи языка и культуры.

Первый подход изучает язык как вербальную реализацию материальной культуры народа. Родоначальником именно этого подхода к исследованию взаимосвязи культуры и языка можно называть В. фон Гумбольдта, поскольку он, как упоминалось выше, был первым, кто стал рассматривать проблему взаимоотношения языка и интеллектуальной сферы жизни людей с научной точки зрения. Он рассматривал языки в качестве основы для духовного развития человека, неразрывно связанного с интеллектуальным своеобразием народа, к которому он принадлежит. Согласно В. Гумбольдту, «внутренняя форма языка» отражает национальное своеобразие каждого народа и таким образом можно полагать, что и каждый язык в целом обладает национальным своеобразием<sup>3</sup>.

Одним из продолжателей идей Гумбольдта являлся немецкий ученый-языковед Й. Л. Вайсгербер. Он говорил, что «...язык есть не просто обозначение сформированной независимо от него мысли, а собственно орган, формирующий эту мысль»<sup>4</sup>. Он также полагал, что интеллектуальная

---

<sup>3</sup> Гумбольдт, В. О различии строения человеческих языков и его влияние на духовное развитие человечества (1830-1835). [Электронный ресурс]. – URL: <http://surl.li/byedc> (дата обращения 12.10.2020).

<sup>4</sup> Вайсгербер, Й.Л. Родной язык и формирование духа. — М.: Изд-во Моск. ун-та, 1993. — С. 116.



деятельность человека получает свое воплощение в языке и таким образом является неотделимой от него.

Российский лингвист А. А. Потебня также считал, что именно через язык возможно получить необходимые знания о культуре народа: «Язык – это сама мысль».<sup>5</sup> Поэтому для более глубокого понимания национальных особенностей необходимо также изучать такие продукты народного творчества, как мифы, предания, пословицы и поговорки.

Также стоит упомянуть о концепции Э. Сепира и Б.Л. Уорфа, которая сыграла важную роль в развитии исследований о взаимосвязи языка и культуры. Её основная идея заключается в том, что структура языка влияет на мировоззрение его носителей, определяет их мышление и мировосприятие. Данная концепция является важнейшей основой для изучения соотношения языка и культуры, потому как с её точки зрения, язык является важнейшим средством освоения культурных особенностей.

Представители второго подхода, разрабатываемого с начала XX века, занимаются исследованием элементов содержания языка. Согласно данной точке зрения, аккумулятивная функция языка позволяет хранить и обобщать коллективную память. Иными словами, благодаря закреплению в языке знаний о мире при помощи грамматики и лексики, есть возможность накапливать и сохранять коллективный опыт. Данный подход представляет в своих работах В.А. Маслова, указывая на конкретные единицы языка «которые приобрели символическое, эталонное, образно-метафорическое значение в культуре и которые обобщают результаты собственно человеческого сознания»<sup>6</sup>.

Исследование лингвокультурного типажа можно проводить со стороны разных междисциплинарных подходов. Наиболее интересным для нас представляется лингвокультурологический подход, внутри которого можно выделить несколько направлений. В первую очередь, необходимо упомянуть

---

<sup>5</sup> Копыленко, М. М. Основы этнолингвистики. – Алматы: Евразия, 1995. – С. 405.

<sup>6</sup> Маслова, В.А. Лингвокультурология. [Электронный ресурс]. – URL: <http://surl.li/byejk> (дата обращения: 24.11.2020).

о тезисе взаимосвязи опыта человека и его символического замещения, представленным в работах Э. Сепира. Американский лингвист и антрополог полагал, что язык не может стоять отдельно от непосредственного опыта человека, он всегда тесно переплетается с ним в своём конкретном функционировании<sup>7</sup>. Важно подчеркнуть, что человек всегда находится в процессе взаимодействия с окружающей средой, результаты которого в виде накопленного опыта отражаются в языке. Культура также оказывает серьёзное влияние на образ мышления человека, но было бы неверно полагать, что язык неразрывно связан с культурой. Отечественные лингвисты В. И. Карасик и Е. А. Ярмахова приводят три доказательства того, что культура и язык не могут быть непосредственно связаны друг с другом. Во-первых, только словарный фонд содержит в себе результат непосредственного влияния культуры на язык. Во-вторых, изменения в сфере культуры не происходят параллельно с изменениями в языке. В-третьих, язык обладает собственными законами развития, которые не всегда связаны с воздействиями извне.

На данный момент в отечественной лингвокультурологии существует несколько школ.

- Московская лингвокультурологическая школа (В. В. Красных, Д. Б. Гудков, В. А. Маслова, Ю. Е. Прохоров, В. Н. Телия, Ю. А. Сорокин, Н. В. Уфимцева и др.). Представители данной школы рассматривают культурное пространство языка как многоуровневую систему культурных коннотаций, образов и метафор, укорененных в «коллективном бессознательном», в установках культуры. Данный подход рассматривает культурное пространство как более широкое понятие, чем концептосфера. По мнению Шелестюка Е.В., основным каркасом культурного пространства является «сетка», которую культура «набрасывает» на окружающий мир, оценивая и категоризируя его<sup>8</sup>.

---

<sup>7</sup> Сепир, Э. Статус лингвистики как науки. [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.philology.ru/linguistics1/sapir-93c.htm> (дата обращения: 25.11.2020).

<sup>8</sup> Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультуральная природа ментальности// Язык. Словесность. Культура. – 2011. – №1. – С. 36.

Основными понятиями, которые используются исследователями для описания лингвокультуры, являются лингвокультурема и логоэпистема. Лингвокультурема представляет собой «диалектическое единство лингвистического и экстралингвистического (понятийного и предметного) содержания»<sup>9</sup>. Кроме того, лингвокультурема, в отличие от обычных лексических единиц, обладает уникальным для определённой культуры контекстным значением. Логоэпистема представляет собой «языковое выражение закреплённого через общественную и культурную память следа отражения действительности в сознании носителей языка в результате постижения (или создания) ими духовных ценностей отечественной и мировой культур»<sup>10</sup>. Логоэпистема может быть выражена через слово, словосочетание, предложение или сверхфразовое единство, однако данный термин наиболее применим для описания передачи культурного знания и соотносится в первую очередь с идеей общекультурной грамотности.

- Волгоградская лингвокультурологическая школа (В. И. Карасик, Н. А. Красавский, Е. В. Бабаева, Г. Г. Слышкин). Данная школа ориентируется в основном на изучение и интерпретацию культурных доминант (т.е. ценностей), которые зафиксированы в языковом сознании и коммуникативном поведении. Основным понятием для данного направления можно считать лингвокультурный концепт – сложное ментальное образование, в составе которого выделяются понятийный, образный и ценностный компонент. Согласно определению В. И. Карасика и Г. Г. Слышкина, «лингвокультурный концепт – это условная ментальная единица, направленная на комплексное изучение языка, сознания и культуры»<sup>11</sup>. В данном подходе принято делить структуру концепта на образный, ценностный и понятийный компонент, где

---

<sup>9</sup> Воробьев В.В. Лингвокультурология: Теория и методы. М: РУДН, 2008. – С. 9.

<sup>10</sup> Костомаров, В.Г., Бурвикова, Н.Д. Об одной из единиц описания текста в аспекте диалога культур // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 5.

<sup>11</sup> Карасик, В.И., Слышкин, Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования. [Электронный ресурс]. - URL: <http://www.twirpx.com/file/402723/> (дата обращения: 10.04.2021).

ценностный аспект является выражением определённых идеалов, опредмеченных в культуре и языке, а понятийный компонент представляет собой фактуальную информацию, которая заложена в концепте. Образный компонент предполагает набор закреплённых языковых и неязыковых качеств. Подход данной школы представляется нам наиболее интересным и именно в согласии с ним будет осуществлено данное исследование.

- Воронежская лингвокультурологическая школа (З. Д. Попова, И. А. Стернин, В. Б. Кашкин, Ю. А. Рылов и др.). Представители данной школы активно разрабатывают методику контрастивного описания национального коммуникативного поведения. В работах данных исследователей также основное развитие получило понятие лингвокультурного концепта. И.А. Стернин и З.Д. Поповой, лингвокультурный концепт как единицу мышления, имеющую когнитивную природу<sup>12</sup>. С данной точки зрения, концепт может быть выражен не только при помощи языка, вербализация концепта обусловлена лишь коммуникативной необходимостью.
- Кемеровская лингвокультурологическая школа (М.В. Пименова, Е.А. Пименов и др.). Данный подход предусматривает изучение и разработку теории Дж. Лакоффа о концептуальной метафоре<sup>13</sup>. Эта школа также оперирует понятием лингвокультурного концепта как основной единицы.

Кроме того, необходимо заметить, что в современной лингвистике ведущим считается антропоцентрический подход к языку. Долгое время язык было принято рассматривать в отрыве от культуры и её носителей, уделяя внимание в основном его структуре и функциям. На данный момент ученых больше интересует вопрос того, как язык связан с человеком, его мышлением и миром, каким образом они оба зависят друг от друга.

---

<sup>12</sup> Попова, З.Д., Стернин, И.А. Основные черты семантико-когнитивного подхода к языку// Антология концептов. Под ред. Карасика В.И., Стернина И.А. Волгоград: Парадигма, 2005. – С. 8.

<sup>13</sup> Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». – Волгоград, 2005. – С. 14.

## 1.2 Понятие лингвокультурного типажа и его определение

Термин «лингвокультурный типаж» был введён В.И. Карасиком и О.А. Дмитриевой для более полного отражения всего смыслового содержания языковой личности, типизируемой в культурологическом аспекте. В своих работах О.А. Дмитриева определяет лингвокультурный типаж как «совокупность культурно-языковых и коммуникативно-деятельностных ценностей, значений, установок и поведенческих реакций»<sup>14</sup>. Кроме того, в более расширенном определении, лингвокультурный типаж понимается как «узнаваемый образ представителя определенной культуры, совокупность которых и составляет культуру того или иного общества. Будучи абстрактным ментальным образованием, лингвокультурный типаж является разновидностью концепта, содержанием которого является типизируемая личность. Соответственно, можно выделить образную, понятийную и ценностную сторону у концепта «лингвокультурный типаж N»<sup>15</sup>.

Понятие «лингвокультурный типаж» имеет двойственную структуру: с одной стороны, ЛТ является собирательным образом, выраженным в языке, и представляет собой обобщённую модель носителя определённой лингвокультуры как языковой личности, с другой стороны, ЛТ «является условной ментальной единицей, направленной на комплексное изучение языка, сознания и культуры», т.е сложным лингвокультурным концептом<sup>16</sup>. Другими словами, ЛТ одновременно является концептом и языковой личностью. ЛТ не может существовать за пределами общественного сознания, он также одновременно субъектом и объектом коммуникативной деятельности, поскольку оказывает влияние на язык и существует в определённой коммуникативной среде соответственно.

---

<sup>14</sup> Дмитриева, О.А., Карасик, В.И. Лингвокультурный типаж: к определению понятия// Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типажи. Сб. науч. тр. Под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. – С. 30.

<sup>15</sup> Карасик, В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – С. 180.

<sup>16</sup> Карасик, В.И., Слышкин, Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования. [Электронный ресурс]. - URL: <http://www.twirpx.com/file/402723/> (дата обращения: 10.04.2021).

Другие определения понятия «лингвокультурный типаж» включают в себя следующие примеры:

- «Лингвокультурный типаж, с одной стороны, представляет собой совокупность признаков, за которыми обнаруживается узнаваемый образ определенного индивидуума, с другой, — воплощает в себе черты, характерные для социальной или этнической группы, являющейся референтной основой данного типажа»<sup>17</sup>. По мнению И.А. Мурзиновой, ЛТ обладает объективными признаками, представляющие собой постоянные черты личности, а также стереотипными характеристиками, выраженными в индивидуальных особенностях прототипа типажа.<sup>18</sup>
- Лингвокультурный типаж характеризуется двойственной природой: с одной стороны, он представляет собой концепт, с другой стороны — языковую личность<sup>19</sup>. О.А. Дмитриева указывает на то, что важным составляющим компонентом лингвокультурного типажа является его вербальный ряд, т.е. характеризующие его подобранная лексика, нормы произношения, определённые синтаксические обороты, а также разные жанры речи<sup>20</sup>.
- Согласно Е.А. Ярмаховой, лингвокультурный типаж «представляет собой разновидность лингвокультурного концепта, содержанием которого является обобщенный образ человека как представителя определенной социальной группы в рамках лингвокультуры, этот образ может быть дефинирован (понятийный

---

<sup>17</sup> Мурзинова, И.А. Лингвокультурный типаж «британская королева»: дис. на соискание... к.филол.наук. Волгоград, 2009. – С. 27.

<sup>18</sup> Там же.

<sup>19</sup> Дмитриева О.А. Лингвокультурные типажи России и Франции XIX века: монография. Волгоград: Перемена, 2007. – С. 24.

<sup>20</sup> Там же.

аспект), описан (образно-перцептивный аспект) и объяснен (ценностный аспект)»<sup>21</sup>.

Кроме того, представляет целесообразным более подробно рассмотреть в данной работе признаки, которыми, по мнению современных исследователей, должен обладать лингвокультурный типаж. Так, можно выделить следующие основные признаки лингвокультурного типажа:

1. **Разновидность концепта.** Лингвокультурный типаж является одним из типов аксиологического концепта. По мнению (инициалы) П.Г. Буланова, основу лингвокультурного типажа составляет типизируемая личность, закреплённая в языке, с определённым набором качеств и черт<sup>22</sup>.
2. **Типизируемость.** Лингвокультурный типаж представляет собой концепт типизируемой личности, т.е. является следствием развития общества и отличается многомерностью<sup>23</sup>.
3. **Стереотипность.** С развитием общества лингвокультурный типаж закрепляется в языке и обретает определённый набор стереотипных признаков, определяемых основными культурными доминантами представителей языковой культуры. Такие стереотипные представления о лингвокультурном типаже являются довольно упрощённым и схематизированным представлением о каком-либо типе личности, существующей в данном социуме<sup>24</sup>.
4. **Культурообусловленность.** Так как лингвокультурный типаж представляет собой обобщённую совокупность качеств представителя

---

<sup>21</sup> Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». – Волгоград, 2005. – С. 45.

<sup>22</sup> Буланов П.Г. Лингвокультурный типаж «uncle том» в афро-американском дискурсе. [Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=15181732> (дата обращения: 04.05.2021).

<sup>23</sup> Лутовинова, О.В. «Лингвокультурный типаж» в ряду смежных понятий, используемых для исследования языковой личности. [Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=13796080> (дата обращения: 14.05.2021).

<sup>24</sup> Там же.

определённой социальной группы в условиях конкретной культуры, он является специфическим образом, характерным для этой культуры<sup>25</sup>.

5. **Историческая изменчивость.** По мнению О.А. Дмитриевой, с течением времени в рамках одной культуры может происходить смена ценностных приоритетов, которые также влекут за собой качественное изменение лингвокультурных типажей<sup>26</sup>.
6. **Узнаваемость.** Специфические характеристики, которыми обладает лингвокультурный типаж, преобразуют ЛТ в обобщённый образ представителя определённой этносоциальной группы. При этом, ЛТ может передаваться в другие культуры, однако его узнаваемость может быть как полной, так и частичной. Это всегда узнаваемый образ, типизируемый на основе этносоциальных критериев, выражаемый при помощи вербального и невербального поведения<sup>27</sup>.

### 1.2.1 Соотношение лингвокультурного типажа со смежными понятиями

Многие исследователи отмечают, что понятие «лингвокультурный типаж» соотносится с некоторыми другими понятиями, которые описывают человека с точки зрения его коммуникативного поведения. К таким понятиям относятся: «роль», «стереотип», «амплуа», «имидж», «персонаж», «языковая личность», «речевой портрет». Данные понятия описывают повторяющиеся и узнаваемые признаки поведения людей, которые дают возможность сделать выводы о характере человека и предсказать его реакцию в типовых ситуациях.

Изучением понятия «языковая личность» занимался Ю. Н. Караулов и определял ЯЛ как «совокупность (и результат реализации) способностей к

---

<sup>25</sup> Болотнова, Н. С. Коммуникативная стилистика текста: соотношение понятий «идиостиль» и «лингвокультурный типаж» // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2014. № 2 (143). – С. 28.

<sup>26</sup> Дмитриева, О.А. Лингвокультурный типаж с позиции культурных ценностей. [Электронный ресурс] URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=9207054> (дата обращения: 11.06.2021).

<sup>27</sup> Бондаренко, Т.В. Лингвокультурный типаж Британский дворецкий: понятийная составляющая. [Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=12833579> (дата обращения: 23.03.2021).



созданию и восприятию речевых произведений (текстов), различающихся а) степенью структурно-языковой сложности; б) глубиной и точностью отражения действительности; в) определённой целевой направленностью»<sup>28</sup>. В. И. Карасик определял ЯЛ как «обобщённый образ носителя культурно-языковых и коммуникативно-деятельных ценностей, знаний, соответствующих поведенческих реакций».<sup>29</sup> Согласно мнению Ю. Н. Караулова, ЯЛ, с одной стороны, принадлежит пространству языка и представляет собой разновидность концепта, с другой стороны, ЯЛ – это языковая личность, которая является совокупностью коммуникативных установок, языковых навыков и ценностей, которые образуют психологический образ личности. ЯЛ является более широким понятием по сравнению с ЛТ, т.к. имеет отношение ко всей культуре в целом, в то время как ЛТ является выражением поведения (вербального и невербального) отдельной социальной группы внутри культуры. Изучение лингвокультурного типажа таким образом является одним из подходов к изучению языковой личности.

Исследователь С.В. Леорда определяет речевой портрет как воплощённую в речи языковую личность»<sup>30</sup>. Иными словами, это систематическое описание коммуникативного поведения, которое включает в себя подбор определённой лексики, а также особенности невербального поведения. У каждого лингвокультурного типажа выделяют свой речевой портрет, изучение которого даёт возможность судить о специфических признаках его коммуникативного поведения, включая характерную лексику и произношение.

Под ролью понимается определённая схема поведения человека в

---

<sup>28</sup> Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Ленанд, 2018. – С. 3.

<sup>29</sup> Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография / В. И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – С. 19.

<sup>30</sup> Леорда, С.В. Речевой портрет современного студента: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – Саратов, 2006. – С. 24.

обществе. Это своего рода шаблон внутренних и внешних действий человека, которые являются реакциями на поведение других членов социума<sup>31</sup>. Таким образом, понятие роли описывает человека, как члена социальных отношений, включая ролевые ожидания и предписания<sup>32</sup>. Кроме того, существует разница между социальной и личностной ролью. Личностная модель поведения определяется самим человеком, в то время как социальная роль навязывается ему извне. Сравнивая понятия ЛТ и роли, стоит также отметить, что именно роль является образцом поведения для ЛТ, однако это в свою очередь не исключает наличия индивидуальных черт поведения человека<sup>33</sup>.

Под стереотипом обычно понимают устойчивые обобщённые представления об определённых событиях, действиях, людях или группах людей. С точки зрения социологии, стереотип представляет собой «совокупность упрощённых обобщений о группе индивидуумов, позволяющая распределять членов группы по категориям и воспринимать их шаблонно, согласно этим ожиданиям»<sup>34</sup>. Согласно У. Липпману, «стереотип – это принятый в исторической общности образе восприятия, фильтрации, интерпретации информации при распознавании и узнавании окружающего мира, основанный на предшествующем социальном опыте»<sup>35</sup>. В виду того, что ЛТ является обобщением типизируемой личности, он включает в себе определённые стереотипы. Таким образом, понятие ЛТ гораздо шире понятия стереотип.

Термин «амплуа» используется в театральном искусстве и означает специализацию актёра на определенном типе ролей, сходных по определённому типу (чаще всего на основе соответствующих внешних

---

<sup>31</sup> Щепаньский Я. Элементарные понятия социологии. – М.: Прогресс, 1969. – С. 31.

<sup>32</sup> Тарасов, Е. Ф. К построению теории речевой коммуникации / Е. Ф. Тарасов // Теоретические и прикладные проблемы речевого общения / Ю. А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов, А. М. Шахнарович. – М.: Наука, 1979. – С. 117.

<sup>33</sup> Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т. 15. – № 2-2. – С. 482.

<sup>34</sup> Джери, Д., Джери Дж. Большой толковый социологический словарь. – М.: Вече, АСТ, 1999. – С.296.

<sup>35</sup> Липпман, У. Общественное мнение: Монография / Пер. с англ. Т.В.Баржунова, под ред. К.А. Левинсон, К.В. Петренко. – М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. – С. 54.

данных, черт характера и т.д.)<sup>36</sup>. С точки зрения В. И. Карасика, ЛТ отличается от амплуа признаками сознательного эмоционально окрашенного выбора, где типаж нейтрален, а амплуа, наоборот, маркировано. В то же время типаж отражает реальность, фактическое положение дел, в то время как амплуа репрезентирует собой личностно окрашенную роль<sup>37</sup>.

«Персонаж» – это действующее лицо художественного произведения, жанровой живописи, драматического произведения и т.п.<sup>38</sup>. В литературоведении персонаж рассматривается в трёх аспектах:

- человек/антропоморфное существо в мире литературного произведения,
- отсутствие его тождества с лицом, существующим вне текста,
- его смоделированность или его моделирующая функция<sup>39</sup>.

Сравнивая ЛТ и персонажа, необходимо заметить, что понятия ЛТ шире, т.к. представляет собой обобщение нескольких реальных лиц или вымышленных персонажей.

С ЛТ можно соотнести с понятием «имидж». Под имиджем понимают визитную карточку индивида, его самопрезентацию. Это образ, который искусственно формируется под влиянием СМИ и специалистами-имиджеологами. Благодаря имиджу в сознании людей формируется определённое представление о человеке и отношение к нему, подкреплённое данными пропаганды определённых черт характера этого человека<sup>40</sup>. Таким образом, стоит подчеркнуть, что имидж представляет собой вымышленную презентацию объекта, намеренно сформированную под влиянием определённых условий. Именно намеренность создания имиджа отличает его от ЛТ, т.к. он является объективным и формируется в результате прогресса

---

<sup>36</sup> Кутьмин, С.П. Краткий словарь театральных терминов. – Тюмень: Издательство Тюменского Института Искусств и Культуры, 2003. – С. 5.

<sup>37</sup> Карасик В.И. Антология концептов. Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Том 1. Волгоград: Парадигма, 2005. – С. 24.

<sup>38</sup> Большой Толковый словарь. [Электронный ресурс]. – URL: <http://gramota.ru/slovari/info/bts/> (дата обращения: 22. 09.2021).

<sup>39</sup> Фарино, Е. Введение в литературоведение. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2004. – С. 106.

<sup>40</sup> Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т. 15. – № 2-2. – С. 483.

социума. Иными словами, имидж создаётся сознательно, а лингвокультурный типаж возникает самостоятельно и независимо.

По мнению М. С. Илюхиной, имидж включает в себя внешние характеристики лингвокультурного типажа, в то время как роль является выражением его поведенческих реакций. Кроме того, лингвокультурный типаж представляет собой разновидность стереотипа, а ампула в данной концепции – это фиксация образа в коллективном сознании<sup>41</sup>.

### 1.3 Классификации лингвокультурного типажа

Анализ научной литературы позволяет выделить следующие типы классификации лингвокультурного типажа:

#### 1. По признаку принадлежности ЛТ к определённому социуму

- Этнокультурные – получают оценочную квалификацию со стороны других этносов. («французский буржуа»)
- Социокультурные – получают оценочную квалификацию в рамках одной культуры. Социокультурные ЛТ “рассматриваются как модельные личности, которым подражают либо которым противопоставлены представители той же самой культуры” («светский москвич»)<sup>42</sup>.
- Узкоориентированные – лингвокультурные типажи, которые могут быть актуальны только в определённой среде и их нельзя назвать общедоступными («новый русский»)<sup>43</sup>.

---

<sup>41</sup> Илюхина, М.С. Лингвокультурный типаж «английский бизнесмен»: эндо- и экзостереотипы: автореферат дис. на соискание...к.филол.наук. Волгоград, 2013. – С. 6.

<sup>42</sup> Карасик, В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – С. 87-88.

<sup>43</sup> Дубровская, Е.М. Типология лингвокультурных типажей: опыт систематизации // Мир науки, культуры, образования. – 2016. – №2. – С. 365.

## 2. По признаку реальности/выдуманности ЛТ

- Реальные – описанные на основе образов реальных людей разных эпох и культур. По мнению А.Ю. Коровиной, их также можно разделить на исторические и типажи современной культуры<sup>44</sup>.
- Фикциональные – созданные на основе выдуманных персонажей из литературы или кино.

## 3. По временному признаку

- Исторические – узнаваемые обобщённые образы представителей определённой культуры, которые оказали на неё значительное влияние. “Исторические типажи обладают национально-культурной спецификой социума, к которому принадлежат, и в своём поведении выражают нормы поведения и ценностные ориентиры соответствующей лингвокультуры”<sup>45</sup>.
- Современные – представляют собой ценностные ориентиры современного общества.

## 4. По ассоциативному признаку

- Фиксированные – представляют собой лингвокультурные типажи, признаки которых совпадают с реально существующей типизируемой личностью<sup>46</sup>. По мнению И.А. Мурзиновой, фиксированные ЛТ обладают интегральными и дифференциальными признаками: «Интегральные признаки фиксированного лингвокультурного типажа – это признаки, выделяемые большинством представителей лингвокультуры и совпадающие с характеристиками одной или нескольких реально существующих прототипных личностей. Дифференциальные признаки фиксированного лингвокультурного типажа являются,

---

<sup>44</sup> Коровина, А.Ю. Лингвокультурный типаж «Английский сноб» // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – № 2. – С. 59.

<sup>45</sup> Деревянская В.В. Лингвокультурный типаж «Британский колониальный служащий»: автореф. дис. ... канд. филол. Наук: 10.02.19. Волгоград, 2008. С. 22.

<sup>46</sup> Мурзинова, И.А. Лингвокультурный типаж «британская королева»: дис. на соискание... к.филол.наук. Волгоград, 2009. – С. 8.

как правило, периферийными признаками концепта типизируемой личности, они выделяются только частью представителей определенной лингвокультуры и могут совпадать с характеристиками ранее существовавших в данном социуме реальных прототипных личностей фиксированного лингвокультурного типажа»<sup>47</sup>.

- Дисперсные – лингвокультурные типажи, основанные на узнаваемых образах носителей определённой культуры, которые связывают эти образы с неограниченным количеством личностей<sup>48</sup>.

## 5. По степени выраженности узнаваемых характеристик

- Яркие – это наиболее выделяющийся представитель определённой культуры (модельная личность/модельный типаж). В.И. Карасик относит к ним такие лингвокультурные типажи как «английский чудак» в англоязычной культуре и «юродивый» в русскоязычной<sup>49</sup>.
- Неяркие – степень выраженности и узнаваемости их характеристик гораздо ниже по сравнению с модельными личностями.

## 6. По степени значимости для определённого социума

- Общезначимые – лингвокультурные типажи, которые известны каждому человеку на межнациональном уровне. При том у каждого языкового общества могут быть собственные специфические черты того или иного типажа<sup>50</sup>.

---

<sup>47</sup> Мурзинова, И.А. Лингвокультурный типаж «британская королева»: дис. на соискание... к.филол.наук. Волгоград, 2009. – С. 9.

<sup>48</sup> Дмитриева О.А. Лингвокультурные типажи России и Франции XIX века: монография. Волгоград: Перемена, 2007. – С. 23.

<sup>49</sup> Карасик, В.И. Лингвокультурный типаж // Язык. Текст. Дискурс. – 2007. – № 5. С. 88.

<sup>50</sup> Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т. 15. – № 2-2. – С. 481.

- Социумные – обобщённые образы, известные среднему представителю определённого социума<sup>51</sup>.
- Этнические – совокупность специфических характеристик, присущих представителю той или иной культуры. Они также известны любому представителю определённого этноса<sup>52</sup>.

## 7. По признаку оценочного знака

По мнению В.И. Карасика, лингвокультурные типажи типизируют личность и таким образом влияют на поведение людей внутри определённого социума. Таким образом, ЛТ представляют собой модельные личности, которые могут быть оценены как положительные или отрицательные<sup>53</sup>.

## 8. По содержательно-смысловым характеристикам

- Социальные – это лингвокультурные типажи, связанные с определённым родом деятельности, социальным статусом или профессией (например, «американский адвокат»)<sup>54</sup>.
- Характерные – представляют собой лингвокультурные типажи определённых групп личностей, которые наделены специфическими ярко выраженными свойствами, привычками и установками (например, «английский чудак»).
- Идеологические – совокупность идей и взглядов, с точки зрения которых может оцениваться отношение людей к друг другу и реальному миру (например, «английский революционер»).

<sup>51</sup> Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т. 15. – № 2-2. – С. 481.

<sup>52</sup> Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т. 15. – № 2-2. – С. 484.

<sup>53</sup> Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография / В. И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – С. 67.

<sup>54</sup> Гуляева Е.В. Лингвокультурный типаж «Американский адвокат» // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2009. № 2. С. 51.

Кроме того, по мнению Е.М. Дубровской, лингвокультурные типы можно классифицировать по следующей схеме<sup>55</sup>:

1. типаж – профессия («английский дворецкий», «британский лорд»)
2. типаж – хобби («футбольный фанат», «рокер»)
3. типаж – склад ума («аристократ», «денди»)
4. типаж – стереотип («звезда Голливуда», «американский ковбой»)
5. типаж – неявный прецедент («американский первопроходец», «герой-борец»)
6. типаж – прототип («американский президент», «советский шпион»)
7. территориально-ориентированный типаж («ирландский эмигрант», «китайский врачеватель»)
8. типаж – исторический персонаж («декабрист», «казак»)
9. типаж – концепт («бедняга», «друг»)

Таким образом, на данный момент существует несколько классификаций лингвокультурных типов по разным признакам, которые предлагают исследователи. Лингвокультурный типаж «интеллигент», рассматриваемый в данной работе, является этноспецифическим типажом. Это яркий, реальный, социокультурный, дисперсный, положительный типаж-склад ума, который будет более подробно рассмотрен в следующей части данной работы.

#### **1.4 Методология исследования лингвокультурных типов**

В данной работе под лингвокультурным типажом понимается разновидность концепта, представляющая собой узнаваемый типизируемый образ личности представителя определенной культуры, обладающий специфическими вербальными и невербальными характеристиками. Данное

---

<sup>55</sup>Дубровская, Е.М. Типология лингвокультурных типов: опыт систематизации // Мир науки, культуры, образования. – 2016. – №2. – С. 365.



понимание ЛТ обусловлено подходом, предложенным В.И. Карасиком. Таким образом, можно считать целесообразным привести здесь теоретические основы моделирования ЛТ, представленные в работах В. И. Карасика и О. А. Дмитриевой.

Так, В. И. Карасик предлагает следующую схему моделирования лингвокультурного типажа:<sup>56</sup>

1. Описание понятийного содержания рассматриваемого концепта, которое представляет собой изучение наиболее важных признаков концепта, зафиксированных в языке.
2. Определение ассоциативно-образных признаков рассматриваемого типажа в индивидуальном языковом сознании, определяемых в результате исследования контекстуальных фрагментов и ассоциативных реакций носителей современной лингвокультуры.
3. Выявление ценностных характеристик на основании анализа оценочных суждений разных социальных групп.

Для наиболее полного анализа лингвокультурного типажа или концепта необходимо использовать самый различный материал, как например: анализ словарных дефиниций, анкетирование, материалы СМИ, кино и литературных произведений.

Основными методами, используемыми в данной квалификационной работе, являются:

- **Анализ словарных дефиниций**

Словари позволяют определить понятийную основу концепта и установить его конституитивные признаки. Данная работа предусматривает анализ единиц из толковых и этимологических словарей, а также словарей синонимов и сочетаемости.

- **Составление социокультурной справки**

О.А. Дмитриева считает составление социокультурной справки необходимым пунктом в исследовании лингвокультурного типажа. Данная

---

<sup>56</sup> Карасик, В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – С. 193.

справка содержит информацию о периоде существования типажа, а также представлены необходимые исторические факты и образная составляющая (атрибуты, среда обитания, манеры речи и поведения, сфера деятельности, круг общения, досуг).

- **Анкетирование в виде ассоциативного эксперимента**

В данной работе предусмотрено использование ассоциативного эксперимента в качестве метода опроса. Информантам предлагается записать несколько первых пришедших в голову ассоциаций на слово-стимул, в результате чего будут выявлены базовый и когнитивный слои типажа. Анализ результатов поможет получить информацию о том, какие значения скрываются за тем или иным понятием.

- **Метод интерпретативного анализа текстовых фрагментов**

Интерпретативный анализ фрагментов художественных и публицистических текстов, а также текстов анкет информантов позволяет создать представление об образной составляющей лингвокультурного типажа и его ценностных характеристиках.

- **Метод сравнительного анализа результатов исследования ЛТ в русском и немецком языках**

Сравнительный анализ результатов необходим для того, чтобы выявить сходства и различия восприятия лингвокультурного типажа в разных языках и культурах. Кроме того, выявление контрастов необходимо для того, чтобы обнаружить дополнительные особенности типажа, незаметные без сопоставления.

Таким образом, важно отметить, что при изучении лингвокультурного типажа необходимо использовать комплексный подход лингвистического и экстралингвистического анализа.

## **ГЛАВА 2. КОМПЛЕКСНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО ТИПАЖА «ИНТЕЛЛИГЕНТ» В РУССКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ**

Лингвокультурный типаж является единицей сознания и проявляет себя в совокупности разного вида характеристик, которые возможно определить при помощи изучения словарных дефиниций, художественных и публицистических текстов, а также оценочных суждений опрашиваемых респондентов. Наиболее распространённым и проработанным подходом к моделированию лингвокультурного типажа является схема, предложенная В.И. Карасиком<sup>57</sup>. Данная схема включает в себя: выделение понятийных характеристик ЛТ, а также определение и описание оценочной и ассоциативной составляющих ЛТ на основе данных словарных статей, языкового корпуса текста и опроса среди интернет-пользователей. Таким образом, модель лингвокультурного типажа будет включать в себя три компонента: понятийный, ассоциативно-образный и ценностный.

### **2.1 Понятийные признаки лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке**

«Понятийные характеристики концепта представляют собой его системный смысловой каркас и сводятся к наиболее важным признакам, зафиксированным в словарных дефинициях»<sup>58</sup>. Таким образом, анализ понятийного компонента ЛТ будет нами проведен на примере словарных статей (толковые, энциклопедические, словари иностранных слов), а также на основе данных письменного анкетирования и фрагментов художественных текстов из национального корпуса русского языка.

Для анализа нами было взято 5 статей из источников (словарей) различного типа. В словарных статьях представлены следующие понятийные

---

<sup>57</sup> Карасик, В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – С. 180.

<sup>58</sup> Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». – Волгоград, 2005. – С. 77.

характеристики лингвокультурного типажа интеллигент (курсив при цитировании статей из словарных источников наш):

- человек, представляющий определённый круг или социальную группу (признак, отражённый в 4 словарных статьях, например: *лицо, принадлежащее к интеллигенции*<sup>59 60</sup>, *тот, кто принадлежит к интеллигенции*<sup>61</sup>, *человек, принадлежащий к интеллигенции*<sup>62</sup>;
- обладающий высоким интеллектом, хорошим образованием и большой внутренней культурой (признак, отражённый в 2 словарных статьях, например: *образованный, воспитанный, культурный человек*<sup>63</sup>, *умственно развитый, культурный, образованный и воспитанный человек*<sup>64</sup>;
- профессионально занимающийся умственным трудом (признак, отражённый в 1 словарной статье, например: *работник умственного труда*<sup>65</sup>;
- творчески развитый, одарённый (признак, отражённый в 1 словарной статье, например: *имеющий специальную подготовку, навыки и способности для творческой работы в какой-л. области науки, техники, культуры*<sup>66</sup>;
- безвольный, сомневающийся человек (порицат.) (признак, отражённый в 2 словарных статьях), например: *человек, социальное поведение к-рого характеризуется безволием,*

---

<sup>59</sup> Ожегов С.И. Толковый словарь, 2008. [Электронный ресурс]. – URL: <https://slovarozhegova.ru> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>60</sup> Ушаков Д.Н. Толковый словарь, 2008. URL: <https://ushakovdictionary.ru> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>61</sup> Энциклопедический словарь // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/es/> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>62</sup> Словарь иностранных слов. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.inslov.ru> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>63</sup> Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/efremova/> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>64</sup> Популярный словарь русского языка // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://popular.academic.ru> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>65</sup> Там же.

<sup>66</sup> Там же.

*колебаниями, сомнениями<sup>67</sup>, человек, чье социальное поведение отличается безволием, бездействием, сомнениями<sup>68</sup>.*

Таким образом, словарные статьи содержат следующие понятийные компоненты ЛТ «интеллигент»: (1) человек, представляющий определённый круг или социальную группу, (2) обладающий высоким интеллектом, хорошим образованием и большой внутренней культурой, (3) профессионально занимающийся умственным трудом, (4) творчески развитый, одарённый, (5) безвольный, сомневающийся человек.

Нами также был проведён опрос в форме письменного анкетирования среди русскоязычных интернет-пользователей, в соответствии с определённой процедурой. В опросе приняли участие более 60-ти респондентов.

В первой части анкеты респондентам необходимо было закончить фразу «Интеллигент – это...». Ответы были представлены во всех без исключения анкетах.

Таким образом, интеллигент в ответах участников описан как человек:

- обладающий хорошим (скорее всего высшим) образованием и широким кругозором (29 респондентов), например: *много знает; человек, разбирающийся - хотя бы в общих чертах - в культурном наследии и культурных особенностях/ традициях не только своей страны, но и общей (преимущественно западной) культуры; человек с одним и более высшим образованием в одной из трёх областей базового знания; в дополнение к этому образованность; человек с широким кругозором, начитанный; умный человек; человек, обладающий высоким уровнем образованности.*
- воспитанный, обладающий большой внутренней культурой (20 респондентов), например: *образованный и воспитанный человек; человек, обладающий высокой культурой; это человек культурный, с хорошими манерами; человек, осознанно*

---

<sup>67</sup> Ушаков Д.Н. Толковый словарь, 2008. URL: <https://ushakovdictionary.ru> (дата обращения: 10.01.2022).

<sup>68</sup> Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/efremova/> (дата обращения: 10.01.2022).

*следующий высоким моральным принципам; человек, имеющий достойное воспитание, человек определённого психо- и фенотипа, несущий в себе глубокие культурные коды; человек, которому свойственна высокая культура поведения; человек в котором первоначально заложена внутренняя культура; вежливый высококультурный человек, знающий манеры; человек, обладающий определенным набором качеств (воспитанность, честность, порядочность, доброжелательность); воспитанная, интеллектуально развитая, спокойная, неконфликтная персона; человек, обладающий внутренней культурой, человек, которому присущи такие качества как воспитание (в плане умения себя вести в обществе), etc; человек, обладающий хорошими манерами; хорошо воспитанный человек с хорошими манерами.*

- *являющий собой пример морали и нравственности (8 респондентов), например: имеет высокие моральные устои; обладает чётким моральным компасом; обладающий нравственными идеалами; высокая духовность и нравственность; его слова и поведение отвечают нормам нравственности; очень щепетильный в морально-этических вопросах.*
- *обладающий хорошими манерами (7 респондентов), например: знающий манеры; обладающий подобающими манерами; с хорошими манерами.*
- *занимающийся интеллектуальным трудом или искусством (7 респондентов), например: типичные интересы для него это художественная литература, зоология, изобразительное искусство, театр, балет, классическая музыка, реже история; занимающийся деятельностью, обязательно включающую интеллектуальный аспект; человек, который занимается умственным трудом, творческой деятельностью.*

- являющийся представителем определённой социальной группы (5 респондентов), например: *представитель социальной прослойки интеллигенция; представитель слоя интеллигенции; представитель социальной группы "интеллигенция"*.
- умеющий грамотно и чётко выражать свои мысли (4 респондента), например: *умеет грамотно выразить свои мысли; человек, который умеет грамотно выразить свои мысли; человек, которому свойственна высокая культура речи; грамотно говорящий*.
- владеющий пытливым умом, склонностью к научному поиску (4 респондента), например: *обладающий гибким и пытливым умом; стремящийся совершенствоваться и получать новые знания; вечно что-то изучающий и интересующийся*.
- обладающий мягким неконфликтным характером, неприспособленный к жизни, наивный (3 респондента), например: *мягкий человек, который пропадает в плохой компании и оказывается ее жертвой; из-за высоких моральных устоев не может постоять за себя; неконфликтная персона*.

Таким образом, лингвокультурный типаж «интеллигент» в массовом культурном сознании представляет собой интеллектуально развитого, образованного человека, обладающего высокими моральными принципами и хорошими манерами. С другой стороны, интеллигенту, по мнению русскоязычных респондентов, также свойственны такие отрицательные качества, как неуверенность в себе, неприспособленность к жизни, мягкотелость.

Некоторые из названных выше понятийных признаков лингвокультурного типажа «интеллигент» встречаются также во фрагментах

текстов художественной литературы, содержащиеся в национальном корпусе русского языка<sup>69</sup>. Например:

- интеллигент – человек, принадлежащий к определённой социальной группе: *Так поступали все: от интеллигентов до рабочих и крестьян.* (Г. М. Артемьева. Фата на дереве (2012))
- воспитанный человек, обладающий хорошими манерами: - *Кстати, — начал он осторожно, — твой жилец, Георгий Сергеевич, вот уж кто настоящий городской. Умница, интеллигент. И очень деликатный.* - *Откуда ты знаешь?* (Александра Маринина. Иллюзия греха (1996))
- умеющий грамотно и красиво излагать свои мысли: *Дядя Игорь интеллигент. Он умеет красиво изъясняться и считает себя умеренным консерватором.* А. Н. Котюсов. Дело о помидорах // «Волга», 2012
- имеющий высокие моральные принципы: *Похотливый интеллигент не внушает доверия, похоть разинтеллигечивает интеллигента, ибо интеллигент — это культура, а похоть — натура.* (А. Н. Бузулукский. Похоть Безносова // «Волга», 2013)
- человек, получивший хорошее образование: *Тот был еврейским самодетельным интеллигентом и, вопреки очевидности, надеялся, что хорошо поставленное образование может разрешить все большие вопросы мира, включая и такое недоразумение, как антисемитизм.* (Людмила Улицкая. Медя и ее дети (1996))
- работающий в области интеллектуального труда и/или искусства: *Лебедь Лев Наумович — старший научный сотрудник почечуевского музея-заповедника, филолог-литературовед, еврей*

---

<sup>69</sup> Национальный корпус русского языка. 2003. [Электронный ресурс]. – URL: <https://ruscorpora.ru/new/index.html> (дата обращения: 22.01.2022).



*и русский интеллигент.* (Олег Зайончковский. *Счастье возможно: роман нашего времени* (2008))

- в то же время слабовольный и мягкотелый: *Настоящий интеллигент. Добрый, отзывчивый, доверчивый, слабый, нуждающийся в сильной женской руке — в качестве опоры.* (Е. Гордеева, В. Гордеев. *Не все мы умрем*, 2002)

Стоит также отметить, что большую часть цитат составляют также и те, которые несут в себе выражение уничижительного или саркастичного отношения к интеллигенту (это проявляется, как в использовании определений, так и суффиксов, имеющих оттенок презрительности или пренебрежительности): — *Ты вообще за кого меня принимаешь, интеллигент хренов?* (Н. Климонтович. *Последняя газета, 1997-1999*); *Он даже забыл про своего штурмана, который дергал его за руку, порываясь что-то шепнуть. Ему был важен этот. Зачуханный интеллигентшишка в шляпчонке. Которого не остановить. Здесь, на людях.* (В. М. Шапко. *Бич // «Волга»*, 2011); *Слышала? Не бабское это дело!.. — Интеллигент хренов! В очках!.. — Мешаете проходу!..* (Вадим Громов. *Компромат для олигарха* (2000)); — *Ну и как тебя не пилить, интеллигент вишивый?* (Татьяна Соломатина. *Большая собака, или «Эклектичная живописная вавилонская повесть о зарытом»* (2009))

Таким образом, интеллигент – это человек, принадлежащий к определенной социальной группе интеллигенции, хорошо воспитанный и высоко образованный, занимающийся интеллектуальным трудом и/или творчеством, но в то же время человек слабовольный и мягкотелый, нередко неустроенный в жизни. Для ЛТ «интеллигент» характерны следующие понятийные признаки:

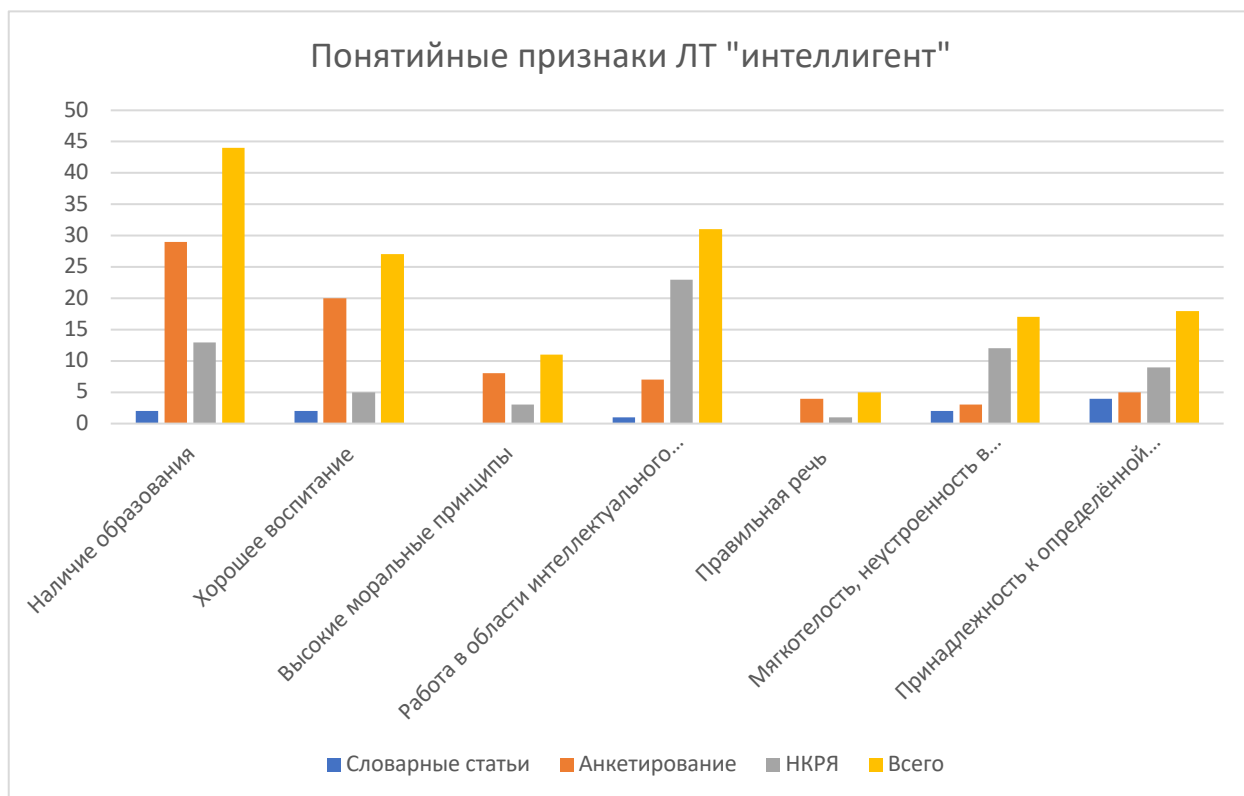
1. принадлежность к определённой социальной группе
2. наличие образования;
3. хорошее воспитание, манеры;
4. высокие моральные принципы;

5. работа в области интеллектуального труда;
6. правильная речь;
7. мягкотелость, душевная слабость, неустроенность в жизни.

В таблице ниже приведены общие количественные показатели, позволяющие судить о степени выраженности того или иного признака:

<b>Признак</b>	<b>Словарные статьи</b>	<b>Анкетирование</b>	<b>НКРЯ</b>	<b>Всего</b>
<b>Наличие образования</b>	2	29	13	44
<b>Хорошее воспитание</b>	2	20	5	27
<b>Высокие моральные принципы</b>	-	8	3	11
<b>Работа в области интеллектуального труда и/или искусства</b>	1	7	23	31
<b>Правильная речь</b>	-	4	1	5
<b>Мягкотелость, неустроенность в жизни</b>	2	3	12	17
<b>Принадлежность к определённой социальной группе</b>	4	5	9	18

Диаграмма 1. Понятийные признаки ЛТ «интеллигент»



В работах О.А. Ярошенко можно найти детальное описание понятийного признака лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке в дореволюционный и советский периоды, составленное на основе анализа художественных текстов<sup>70</sup>. Так, до 1917го года к понятийным признакам ЛТ «интеллигент» можно было отнести: 1) человек, 2) принадлежащий к определённой социокультурной среде, 3) образованный, 4) умственно развитый, 5) высоконравственный, 6) жертвенный, 7) служащий идеям общественного подвижничества. Во времена существования СССР выделялись уже следующие признаки: 1) человек, 2) принадлежащий к определённому социальному слою, 3) работник умственного труда, 4) работающий по найму, 5) имеющий специальное образование, 6) культурный, 7) социальное поведение которого характеризуется слабохарактерностью, безволием и малодушием. На основе нашего исследования, можно сделать

<sup>70</sup> Ярошенко О. А., Эволюция лингвокультурного типажа «русский интеллигент»: на материале произведений русской художественной литературы второй половины XIX — начала XXI вв.: дис. ... к. филол. наук / О. А. Ярошенко. – Саратов: 2011. – С. 66.

вывод и выделить следующие понятийные признаки, характерные для ЛТ «интеллигент» в современной русской лингвокультуре: 1) человек, 2) высоких интеллектуальных способностей, 3) чаще всего хорошо образованный, 4) обладающий хорошими манерами и чувством такта, 5) профессионально занимающийся трудом в сфере науки, образования или искусства, 6) склонный к мягкотелости, сомнениям и безволию.

## **2.2 Ассоциативно-образные характеристики лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке**

Лингвокультурный типаж «интеллигент» представляет собой концепт личности и закреплённый за ней в массовом сознании определенный образ, включающий обобщённое представление о внешности типажа, особенностях его характера, ожидаемом ролевом поведении, образе жизни и т.д.

Информация об обобщённом образе лингвокультурного типажа «интеллигент» была нами получена на основе анализа данных анкетирования, проведённого среди интернет-пользователей. Респондентам было предложено составить портрет типичного интеллигента: «Составьте портрет «типичного интеллигента» (возраст, пол, внешность, род деятельности, речь, манеры, стиль жизни, предпочтения в литературе, искусстве, музыке, одежде и т.д.)». На основе анализа ответов респондентов можно сделать следующие выводы.

В представлении информантов, интеллигент – это, как правило, мужчина примерно от 30 лет и старше. Однако большое количество респондентов также отметили, что пол и возраст не имеют значение (24 респондента): *мужчина или женщина; пол любой; возраст, пол не имеет значения; любой возраст, любой пол*), несколько человек совсем не упомянули о данных факторах (6 респондентов). Также стоит отметить тот факт, что никто из респондентов не указал на то, что интеллигентом в их представлении может являться только женщина. Некоторые из них связывают это с отсутствием в русском языке приемлемого феминитива для слова «интеллигент»: *потому что женщину обычно не называют "интеллигент"*.

Однако, стоит подчеркнуть, что, например, Малый Академический Словарь содержит такой вариант феминитива как «интеллигентка»<sup>71</sup>. Интеллигента также характеризуют как человека в среднем от 20 – 25 лет до 45 – 60 лет: *лет 45-50-ти; лет 45-50-ти; лет 35; старше 25; возраст - 20-40 лет; возраст от 25; 34-65; 30-50 лет; возраст 50+; 40 лет; 50-60; 45+; 35-45 лет.*

Относительно внешности интеллигента 4 респондента отметили, что внешность не имеет значения: *внешность любая; любая внешность; одежда также любая; любого пола, возраста и внешности.* Основной чертой во внешнем образе интеллигента является опрятность (12 респондентов) и аккуратность, как в одежде, так и во внешности в целом: *одевается стильно и опрятно; опрятная одежда; обязательно опрятный; опрятный (-ая); внешность – опрятная; одевается опрятно; аккуратно и со вкусом; одевается чисто и аккуратно; волосы приведены в порядок; с аккуратно убранными волосами; чистые волосы; волосы аккуратно подстрижены и уложены.* В целом, согласно мнению информантов, интеллигент – это человек, одетый со вкусом, опрятный, скорее всего придерживается классического стиля в одежде (пиджаки, рубашки, брюки, туфли): *в одежде придерживается классического стиля; обязательно немодная классика; одетый по классике (костюм-тройка, длинное пальто, кожаная/лакированная обувь на небольшом каблуке); в одежде предпочитает классический стиль; предпочитает casual или классику; предпочитает классический стиль в одежде; одежда классическая; одет либо в классику, либо экстравагантно; классические брюки; придерживается классического стиля одежды; в одежде тоже больше классическая, но с изяществом; классическая одежда).*

В телосложении интеллигента информанты часто отмечают худобу или стройность, а также высокий рост (8 респондентов): *худоба/стройность; худой, костлявые руки и такие же ноги; высокий, худой; суховатый, подтянутый; высокий рост; высокий, стройный; высокий брюнет.* Кроме

---

<sup>71</sup> Малый Академический Словарь. [Электронный ресурс]. – URL: <https://rus-academic-dict.slovaronline.com>. (дата обращения: 24.12.2022).

того, встречаются также и уникальные представления об облике интеллигента, такие как: *преобладают натуральные ткани и цвета; одежда - свитер, рубашка и джинсы; сейчас интеллигентный человек может быть в джинсах и футболке, или легкомысленном розовом платьишке в рюшечках; одежда простая, обычно джинсы и рубашка.*

Кроме того, важной составляющей образа интеллигента, по мнению, респондентов, является его речь – чаще всего информанты отмечают грамотность, употребление лексики высокого стиля, умение чётко формулировать свои мысли, неторопливость и немногословность (26 респондентов): *речь грамотная, в разговорной речи часто употребляются слова высокого, книжного стиля; при этом немногословен, сдержан; спокойная речь со "сложными словами", но может обойтись без них, не выражается, может быть добавляет обороты на латинице иногда; речь литературная, прямая, без излишества, но и не ограниченная; речь спокойная, с минимальным количеством нецензурной брани; грамотная речь, но без перегиба и дендизма; речь плавная, поставленная, спокойная; речь медленная и протяжная, говорит с удовольствием; речь правильно поставленная и умеет приподнести информацию необычным способом затягивая в разговор; грамотная речь с редко употребительными словами и научной терминологией; речь негромкая, чистая, без бранных слов; грамотная речь; речь грамотная; грамотная речь, умение точно выразить свои мысли и чувства словами; негромкая чёткая речь; грамотная речь; спокойная речь; речь размеренная и грамотная; речь без обценной лексики и «слов-паразитов», негромкая, но чёткая; речь восторженная; высокая речь; речь размеренная, спокойная, красивая; речь грамотная, неторопливая, логичная; речь внятная и льётся рекой; правильная речь; медленная и спокойная речь.*

Для типичного интеллигента характерен интеллектуальный вид деятельности: научная, врачебная, юридическая, дипломатическая, творческая или преподавательская виды деятельности (25 респондентов): *род деятельности - преподаватель, юрист, врач, ученый; научный сотрудник,*

*скорее всего историк/искусствовед/писатель/врач; работает в посольстве, является сотрудником дипломатического корпуса; профессор; профессия связана с наукой или искусством; научный сотрудник вуза; род деятельности творческий; работает в книжном издательстве/библиотеке; работает в сфере образования или культуры; преподаватель или научный сотрудник; из сферы искусства или образования (университет); учёный /преподаватель университета /академик и т.д; деятельность, связанная с политикой, наукой, искусством; учёный, юрист, преподаватель; врач, писатель, режиссер; из творческой или "научной" семьи, занимающий (-ая)ся "по наследству" той же или схожей профессией; интеллектуальный труд: юрист, инженер-проектировщик, менеджер проектов; журналист; вероятнее всего, работает где-то в высшем учебном заведении; писатель и, возможно, даёт уроки; работает преподавателем в университете; врач; врач; научная сфера, сфера культуры и искусства; юрист.*

Примерно такие же сферы составляют область интересов и увлечений интеллигента – это культура, искусство, а также нередко спорт. Интеллигент предпочитает классическую литературу и музыку (однако случаются и исключения), разбирается в искусстве, любит театр (30): *на досуге занимается конным спортом и теннисом, хорошо разбирается в музыке, литературе, живописи, театре; ходит на выставки, в музеи, в театры, в кино, просто гуляет по городу; предпочитает классику, но и про братьев Стругацких не забывает и Вербера перед сном можно почитать. Искусство уважает, но Давинчи не любит, а вот Айвазовский с его размахом впечатляет! Музыка спокойная, джаз балуем и современную попсу можно послушать. Виниловые пластинки коллекционирует и слушает в свободное время, для удовольствия, утром пробежка; предпочтения в музыке/литературе такое, что возвышает над другими; в литературе/искусстве/музыке избегает субкультур, нецензурицины, пошлости, здоровые привычки, регулярное чтение/самообразование/походы в музеи/театры, дружит со спортом; интересующийся классической литературой, живописью и т.д. и т.п.;*

свободное от работы время посвящает изучению и анализу чего-то нового или связанного с профессией; читает классическую литературу; любит классическую музыку и джаз, Малевича, Куинджи и эскизы Нади Рушевой, читает Водолазкина и Яхину, а так же жития святых; предпочтения в литературе - самые разные, от фантастики до классической литературы, музыка - все жанры, кроме репа; ведёт ЗОЖ; любит гулять, цветы, старые книги, фильмы, чем старше тем лучше; слушает джаз, рок или классическую музыку. Знает и любит русскую литературу 19-20 веков, английскую 17-21, китайскую 20-21, интересуется политикой, культурой и экономикой; любит русскую литературу и разбирается в истории и философии, предпочитает классическую музыку, любит поэзию (и возможно, сам тоже пишет что-нибудь); литература разнообразная (но не Донцова). Здоровый образ жизни! Нравится классическая музыка и музеи. Не современное искусство, а какая-нибудь галерея Пушкина; любит читать, авторскую песню, искусство, театр, путешествия, природу; думаю, большинство предпочитает классику во всем, или же минимализм. В искусстве - не вычурное изящество; предпочтения в литературе: философские труды, классическая литература, искусство: любые его приличные проявления; литература – Набоков, Зиновьева-Аннибал, Капоте, Гибер, Искусство – Буржуа, Бэкон, Шиле, Уорхол, Музыка – Пендерецкий, Йохансон, Бьорк, The Knife; литература - хорошая современная поэзия и проза, серебряный век, психология, социология. Музыка - немного ретро и хороший рок, живопись – авангард; предпочтения в музыке/лит-ре/искусстве - традиционализм, консерватизм, классика; любит классическую музыку, театры и прогулки в парке, читает все новинки литературы, перечитывает классику, ходит в музеи, не очень любит современное искусство; разбирающийся в классическом искусстве, музыке, литературе; разбирается в течениях изобразительного искусства, хейтит современных исполнителей; предпочтения в литературе Добролюбов, Чернышевский, Писарев, Некрасов; предпочтения в искусстве скорее малоизвестная литература; читает классику; любит классику и поэзию 19



*века, в музыке предпочитает органные композиции; любит детективы, исторические романы, а слушает классику и битлз, роллингстоунс; любит фантастику и классику, нравятся импрессионисты, джаз; классическая литература, живопись как хобби, музыка джаз; разбирается в классической литературе и искусстве.*

Кроме того, интеллигент также склонен придерживаться норм этики и этикета, быть вежливым и тактичным (7): *владеет этикетом (деловым, светским, религиозным) на "врожденном" уровне; вежливый, тактичный; манеры имеет безупречные от знания общепринятых норм общения до правил этикета; манеры сдержанные; манеры безукоризненные; манеры согласно этикету; манеры настоящего джентльмена.*

Некоторые респонденты также отмечают, что образ интеллигента сложно поддается конкретному описанию, потому что в современном мире им может оказаться абсолютно любой человек, вне зависимости от внешности, наличия образования, выбранной профессии и т.д.

Для того, чтобы определить черты характера, типичные для лингвокультурного типажа «интеллигент» мы проанализировали ответы респондентов. Опираясь на определение слова «характер» в Большой Российской Энциклопедии («ХАРА́КТЕР (от греч. χαρακτήρ – отпечаток, признак, отличит. черта), совокупность индивидуальных психологических особенностей (черт), определяющих присущие личности типичные способы действия и самопроявления в общении с др. людьми»<sup>72</sup>), мы можем сделать вывод, что к основным чертам характера интеллигента можно отнести:

- спокойствие/сдержанность (4)
- уверенность (2)
- добродушие/доброжелательность (2)
- совесть (1)

---

<sup>72</sup> Большая Российская Энциклопедия. [Электронный ресурс]. – URL: <https://bigenc.ru> (дата обращения: 22.09.2021).

Основные характеристики ожидаемого ролевого поведения интеллигента были нами также определены на основе ответов информантов на следующий вопрос: «В каких ситуациях проявляется типичный интеллигент?».

1. в конфликтной или спорной ситуации, когда от интеллигента ожидают тактичного и деликатного ответа (19): *в спорной и/или конфликтной ситуации; если его оскорбили; когда в споре, тщательно выбирая выражения, аргументированно объясняет свою позицию; где все что-то делают, он может уступить, то есть не пробивной; в спорных и конфликтных ситуациях - никогда не полезет в "разборки", "на рожон"; в неоднозначных ситуациях; возможно, в конфликте; гасит конфликт, успокаивает паникующие массы; особенно ярко в критический; в ситуациях хамства, которые для интеллигента не переносимы; в конфликтных ситуациях (корректен, доброжелателен); в ситуации, когда сталкивается с несправедливостью; в конфликтной ситуации; в накаленных спорах; чаще всего в спорах; в любом конфликте; в спорах; в споре; в неприятных или неловких ситуациях (в которых интеллигент себя проявит мудро и вежливо).*
2. в ситуации разговора/дискуссии, чаще всего носящей интеллектуальный или философский характер (12): *в разговоре; чаще всего в непринуждённом разговоре; в интервью, дебатах, дискуссиях; в философских разговорах о жизни, о культуре и искусстве; в идейных дебатах, философских рассуждениях, разговорах за столом; в любом разговоре; в ситуации общения с другими людьми; в дискуссии; в разговорах на умные темы; при коммуникации; в разговорах; в общении, спокойное принятие различных точек зрения (ориентация, религиозные взгляды, национальность) в разговоре.*
3. некоторые респонденты отметили, что интеллигент проявляет себя абсолютно в любой ситуации, независимо от обстоятельств (8): *интеллигентность проявляется повсеместно, в любой ситуации, так как именно это и отличает интеллигента; в любой; интеллигент*

*может проявиться в любой ситуации; думаю, если человек интеллигент, это проявляется во всех ситуациях; в любой ситуации можно отметить его качества; это не ситуативно, это образ мышления; в каждой; в любой.*

4. в ситуации просвещения (2): *в лекциях, семинарах; обучает и поддерживают, просвещает.*

Кроме того, стоит обратить внимание и на единичные ответы респондентов: *страдает от страданий народа и строит планы, как спасти народ, лучше, конечно, лежа на диване, потому что если он начнет действовать, это может привести к печальным последствиям; когда нужно уйти, уходит без лишних вопросов, не советует, если не просят, живет своей жизнью, а не соседской; в любой важной ситуации интеллигент окажет помощь так, чтобы не обидеть того, кому помогает, по возможности незаметно для персоны, нуждающейся в помощи.*

Приведём примеры из Национального Корпуса Русского Языка, содержащие образные признаки ЛТ «интеллигент»: *Затем пожилой мужчина, умело скрывающий перманентный испуг и неуместную розовость щек седыми намаженными бакенбардами, интеллигент и гуманитарий — Михал Михалыч.* (В. В. Щигельский. Подпольщики // «Волга», 2014); *<...> интеллигента в костюме, с логарифмической линейкой, с рулонами чертежей под мышкой <...>* (А. И. Слаповский. Большая Книга Перемен // «Волга», 2010); *<...> но здесь, в глубокой провинции, интеллигенты по-прежнему носили круглый год одни и те же старые джинсы, перетягивали сломанные очки изолентой, пили плохую водку и сильно беспокоились о вечном.* (Андрей Геласимов. Дом на Озерной (2009)); *По исторической библиотеке прохаживались седые интеллигенты в мешковатых джинсах, словно украденных у детей, из-под пиджаков торчали свитера <...>* (Александр Терехов. Каменный мост (1997-2008)); *По правую руку от меня стоял интеллигент, очкарик, с «калашом» на ремне, перекинутом через шею, я сразу понял, что это Ростропович.* (А. Е. Рекемчук. Мамонты (2006));

*Седящий интеллигент в круглых очках с умным видом рассуждал о ползучем перевороте <...> (Без консервантов // «Вслух о...», (2003)); То есть распелся Вова, а глядя на него, и Миша — сутулый худой интеллигент <...> (Татьяна Набатникова. День рождения кошки (2001)); Про Юрьева в прежние времена вообще сказали бы: шивыый интеллигент — худой, осторожный, в больших очках, всегда безупречно одетый и причесанный, невероятно воспитанный. () Нина Катерли. Дневник сломанной куклы // «Звезда», 2001).*

Таким образом, можно сделать вывод, что для лингвокультурного типажа «интеллигент» характерны такие признаки как образованность, воспитанность, начитанность, умение быть терпимым по отношению к другим, широкий кругозор, безукоризненные манеры, знание правил этики и этикета. Интеллигент чаще всего реализует себя в сфере, связанной с творчеством и/или интеллектуальным трудом. Особое место среди прочего занимает просветительская деятельность. Его речь отличается чёткостью, грамотностью, спокойствием и сдержанностью.

### **2.3 Ценностные характеристики лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском языке**

Для полноценного завершения анализа лингвокультурного типажа «интеллигент» необходимо рассмотреть его ценностную составляющую, которая включает в себя два взаимосвязанных элемента: оценку типажа (самовосприятие типажа и оценка окружающих) и ценностные доминанты типажа (внутренние стремления, порывы, жизненные цели).

Ценностные характеристики лингвокультурного типажа «интеллигент» возможно определить на основе анализа оценочных суждений представителей разных социальных групп, являющихся носителями языка. В связи с этим, при проведении анкетирования респондентам был задан вопрос: Какие определения можно подобрать к слову «интеллигент»? На основе анализа данных опроса можно выделить следующие оценочные компоненты:

- воспитанный (9);

- образованный (6);
- умный (6);
- культурный (6);
- вежливый (5);
- начитанный (5);
- честный (5);
- грамотный (4);
- благородный (4);
- аристократичный (3);
- тактичный (3);
- толерантный (3);
- рафинированный (3)
- спокойный (2);
- учтивый (2);
- сдержанный (2);
- мыслящий (2);
- уверенный (2);
- надёжный (2);
- порядочный (2);
- аккуратный (2);
- любознательный (2);
- эрудированный (2);
- вшивый (2);
- единичные ответы: рассудительный; здравомыслящий; иногда занудный; прямой; ответственный; прогрессивный; духовный; сочувствующий; красноречивый; остроумный; глубоко чувствующий; широко мыслящий; совестливый; доброжелательный; тактичный; вдумчивый; увлекающийся; отстранённый; добродушный; тихий; рьяный; интересующийся; страдающий; хитрый.

Таким образом, большинство определений дают положительную характеристику типу «интеллигент».

Диаграмма 2. Ценностные признаки ЛТ «интеллигент» на основе анкетирования



Кроме того, нами также было проанализировано более 300 текстовых фрагментов художественной литературы в целях выявления ценностной составляющей концепта «интеллигент». Здесь данный типаж получил более противоречивую оценку. С одной стороны, интеллигент обладает такими положительными характеристиками, как:

- уважение чужой точки зрения, толерантность (3): *Но и это само по себе, конечно, сомнительное заключение, потому что интеллигент никогда не позволит себе судить, тем более осуждать, а в особенности серьезно решать, достоин ли человек называться интеллигентом.* (Федор Чернин. Вячик Слонимиров и его путешествие в непонятное // «Звезда», 2002); *Мой сожитель — интеллигент. Он меня поймет. Он всегда уступит мне, он проявит миролюбие, он станет уважать мою точку зрения.* (Андрей Рубанов. Сажайте, и вырастет (2005)); *И, если сантехник твердо считает, что все его клиенты (все люди вообще) — сволочи (как он сам), то интеллигент взволнованно убежден, что считать ежедневно пьяного в соплю сантехника сволочью —*

*нехорошо, неморально, и, главное, недостойно интеллигентного человека, потому что и он, в соплю пьяный сантехник — тоже человек; а уж думать о проходимцах у власти, что они сволочи, — тем более нехорошо, неморально, недостойно интеллигентного человека — потому что они — тоже люди; осуждать их за человекоубийства тем более нехорошо, потому что людям свойственно ошибаться — и как раз человекоубийства-то, запущенные на полный ход людьми у власти, ярче яркого доказывают, что люди у власти — тоже люди. (Марина Палей. Дань саламандре (2008))*

- воспитанность, владение манерами (2): - *Кстати, — начал он осторожно, — твой жилец, Георгий Сергеевич, вот уж кто настоящий городской. Умница, интеллигент. И очень деликатный. (Александра Маринина. Иллюзия греха (1996)); Гюзель Андреевна не переставала нахваливать Митю: говорила, что он **настоящий русский интеллигент** и принципиальный парень и что Рашид всегда восхищается его воспитанностью и тактом — и прочее, прочее, прочее. (Андрей Житков. Кафедра (2000));*
- беспокойство о своём народе и культуре (2): *Нет, — решил он, — **образ страдающего за народ интеллигента** был выбран правильно и отработан профессионально, что в Департаменте Темных сил, где пруд пруди кустарей и ремесленников, должно особенно цениться». (Николай Дежнев. Принцип неопределенности (2009)); **Что даже рискуя репутацией свободомыслящего интеллигента, готового положить живот за други своя и все население.** (Леонид Зорин. Восходитель (2005-2006) // «Знамя», 2006); Он видел в этом **свой долг народного интеллигента, ибо, чтобы развивать народную культуру, нужно было владеть национальным языком.** (Василь Быков. На болотной стежке (2000) // «Звезда», 2001)*
- талантливость и образованность (2): *И заговорил, ловя себя на пристрастии, коего историку полагается избегать: — **Русский***

*интеллигент. Умница. Артистическая натура — он и пел, и превосходно играл на виолончели, и рисовал... что не мешало ему быть храбрым офицером, профессиональным моряком.* (Георгий Полонский. Доживем до понедельника (1997)); *Ты же интеллигент, папочка, у тебя образование высшее, ты вон в теннис играешь.* (Эдвард Радзинский. Продолжение Дон Жуана (1990-2000))

- доброта, мягкость (1): *Евгения незаметно улыбнулась. Все-таки ее муж — прелесть. Настоящий интеллигент. Добрый, отзывчивый, доверчивый, слабый, нуждающийся в сильной женской руке — в качестве опоры.* (Елена и Валерий Гордеевы. Не все мы умрем (2002))
- совестливость (1): *Когда пятнадцать часов спустя в семнадцатую камеру втихнули Краминова, Ловецкий лежал без сна на узких нарах и пытался выдумать верную линию поведения на предстоящих допросах — он давно готовился к чему-то подобному, как всякий русский интеллигент, томимый комплексом вины и ожидающий расплаты неизвестно за что.* (Дмитрий Быков. Орфография (2002))
- стремление отстаивать свои идеи: (1): *Он не заметил настоящих интеллигентов, людей высоких устремлений, идейных борцов, которые, несмотря ни на что, сохранили верность своим убеждениям и идеалам.* (Владимир Войнович. Монументальная пропаганда // «Знамя», 2000)

С другой стороны, среди отрицательных характеристик типажа можно выделить следующие:

- неприспособленность к жизни, слабость и мягкотелость (4): *Евгения незаметно улыбнулась. Все-таки ее муж — прелесть. Настоящий интеллигент. Добрый, отзывчивый, доверчивый, слабый, нуждающийся в сильной женской руке — в качестве опоры.* (Елена и Валерий Гордеевы. Не все мы умрем (2002)); *Сутуловатый тихий интеллигент Вячеслав Томчак, судя по всему, под пятой у активной властной жены.* (Александра Маринина. Светлый лик смерти (1996));



*«А. — хороший стрелок, но мягкотел, как интеллигент. (Геннадий Башкуев. Маленькая война // «Сибирские огни», 2013); Имелся ли шанс у этого беспомощного интеллигента выжить в условиях страшного мира, созданного в беспамятстве им самим? (Евгений Лукин. Delirium tremens (Страсти по Николаю) (1997)).*

- *трусость (2): Что интересно, этот, потомственный, я извиняюсь, интеллигент не говорил себе, что боязнь разоблачения является главной причиной его желания смотать удочки. (В. А. Ярмолинец. Подрезка (2007) // «Волга», 2008); Устраняя тряпочкой наводнение с подоконника, Инка, вдруг, приостановилась, пригляделась и огласила комнатку радостным воплем, первобытное бесстыдство которого смогло бы возмутить толпы чопорных, пугливых интеллигентов. (Улья Нова. Инка (2004))*

Кроме того, также встречаются такие оценочные эпитеты как гнилой, вшивый, хлипкий и т.д.: *«Интеллигент вшивый», — быстро определил для себя Егор. (Алексей Рыбин. Последняя игра (2000)); Тож же мне, интеллигент вшивый, маэстро скальпеля и ножовки. (Марианна Баконина. Школа двойников (2000)); На вид совершенно не заводской, а — хлипкий интеллигент. (Ксения Букша. Завод «Свобода» // «Новый мир», 2013); — Ладно, ладно! Иди к своим гнилым интеллигентам! (Фазиль Искандер. Гнилая интеллигенция и аферизмы // «Знамя», 2001).*

Таким образом, согласно анализу данных Корпуса Национального Русского Языка, интеллигент – это человек:

1. слабый, мягкотелый (4)
2. толерантный (3)
3. воспитанный (2)
4. беспокоящийся о народе и культуре (2)
5. талантливый, образованный (2)
6. трусливый (2)
7. добрый, мягкий (1)

8. совестливый (1)

9. стремящийся отстаивать свои идеи (1)

Диаграмма 3. Ценностные признаки ЛТ «интеллигент» на основе текстовых фрагментов



Таким образом, ядро ценностного поля ЛТ составляют признаки: слабый, мягкотелый; толерантный; воспитанный; беспокоящийся о своём народе и культуре; талантливый, образованный; трусливый.

Подводя итоге, можно сделать вывод, что для современной русскоязычной лингвокультуры ЛТ «интеллигент» является лингвоспецифичным и обладает набором ярких понятийный, ассоциативно-образных и ценностных характеристик. В то же время, несмотря на довольно точный портрет образа интеллигента в языке, некоторые данные показывают, что образ его становится всё более расплывчатым, и в представлении некоторых носителей культуры не имеет достаточно чётких границ для его описания.

## 2.4 Понятийные признаки лингвокультурного типажа «der/die Intellektuelle» в немецком языке

Для выявления понятийных характеристик лингвокультурного типажа нами были использованы статьи из следующих немецкоязычных словарей: Duden, Pons, DWDS.

В словарных статьях представлены следующие понятийные признаки ЛТ «der/die Intellektuelle»:

- человек, обладающий высшим образованием в сфере науки или искусства: *männliche/weibliche Person, die wissenschaftlich [oder künstlerisch] gebildet ist*<sup>73</sup>
- работающий в сфере интеллектуального труда: *geistig Schaffender*<sup>74</sup>; *geistig arbeitet*<sup>75</sup> (например: *Schriftsteller, Professoren und viele andere Intellektuelle nahmen an der Tagung teil*)
- чьё поведение в основном определяется разумом (а не чувствами): *im Verhalten hauptsächlich vom Verstand bestimmter Mensch*<sup>76</sup>

Кроме того, представляется целесообразным также обратить внимание на лексему «Intelligenz» с интересующим нас следующим значением:

- слой научно-образованных людей/общество интеллектуалов (противопоставляющих себя рабочему классу): *Gesamtheit der Intellektuellen, Schicht der wissenschaftlich Gebildeten* (например: *Die Beziehung zwischen Arbeiterschaft und Intelligenz ist eine lebenswichtige Sache*)<sup>77</sup>

Некоторые понятийные признаки ЛТ «der/die Intellektuelle» можно найти также и во фрагментах текстов художественной немецкой литературы. Все

<sup>73</sup> DUDEN. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.duden.de> (дата обращения: 03.02.2022).

<sup>74</sup> DWDS. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.dwds.de> (дата обращения: 03.02.2022).

<sup>75</sup> DUDEN. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.duden.de> (дата обращения: 03.02.2022).

<sup>76</sup> Там же.

<sup>77</sup> DWDS. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.dwds.de> (дата обращения: 03.02.2022).

примеры взяты из немецких корпусов текста (DWDS<sup>78</sup> и COSMAS II<sup>79</sup>).

Например:

- человек, имеющий образование и высокие интеллектуальные способности: *An diesem Minderwertigkeitskomplex, dieser Rollenaufteilung trug dein Vater die Schuld, für den **Thea immer die Kluge, die Gebildete, die Intellektuelle** darstellte.* (Hans-Peter: Anmerkungen zu Adenauer, München: Deutsche Verlags-Anstalt, 2004)

- обладающий специализацией в области интеллектуального труда и/или культуры, искусства: *die Gäste: **Geschäftsleute, Ärzte, Anwälte, Künstler, auch Bühnenkünstler, Journalisten, Leute vom Film, bekannte Sportler, auch höhere Beamte der Landesregierung und Stadtverwaltung, kurz, alle, die sich heutzutage Intellektuelle nennen, saßen mit Gattinnen, Freundinnen, Sekretärinnen, Kunstgewerblerinnen, auch mit männlichen Freundinnen auf rupfenbespannten Kisten und unterhielten sich, solange Schmutz noch nicht den Shawl mit den goldgelben Zwiebeln trug, gedämpft, eher mühsam, beinahe bedrückt.*** (Grass, Günter: Die Blechtrommel, 1964)

- принадлежащий к особому слою общества: *ich habe dieses Cafe Odeon eigentlich gehaßt; **Emigranten und Intellektuelle, Boheme.*** (Frisch, Max: Homo faber, 1957)

- имеющий статус, противопоставленный работникам физического труда: *Er gehört **nicht zu den Arbeitern, er gehört zur höchsten Intelligenz.*** (Schneeweiß, Heinrich G.F.: Das, worin Vergehen waltet, 1999).

Кроме того, нами также было проведено онлайн-анкетирование носителей немецкого языка среди интернет-пользователей. В анкетировании приняло участие более 15 респондентов.

В начале информантам было предложено закончить фразу: «Der/die Intellektuelle ist...». Ответы были представлены во всех анкетах.

В ответах респондентов der/die Intellektuelle представляется как человек:

---

<sup>78</sup> Там же.

<sup>79</sup> COSMAS II. [Электронный ресурс]. – URL: <https://cosmas2.ids-mannheim.de/cosmas2-web/faces/home.xhtml> (дата обращения: 20.02.2022).

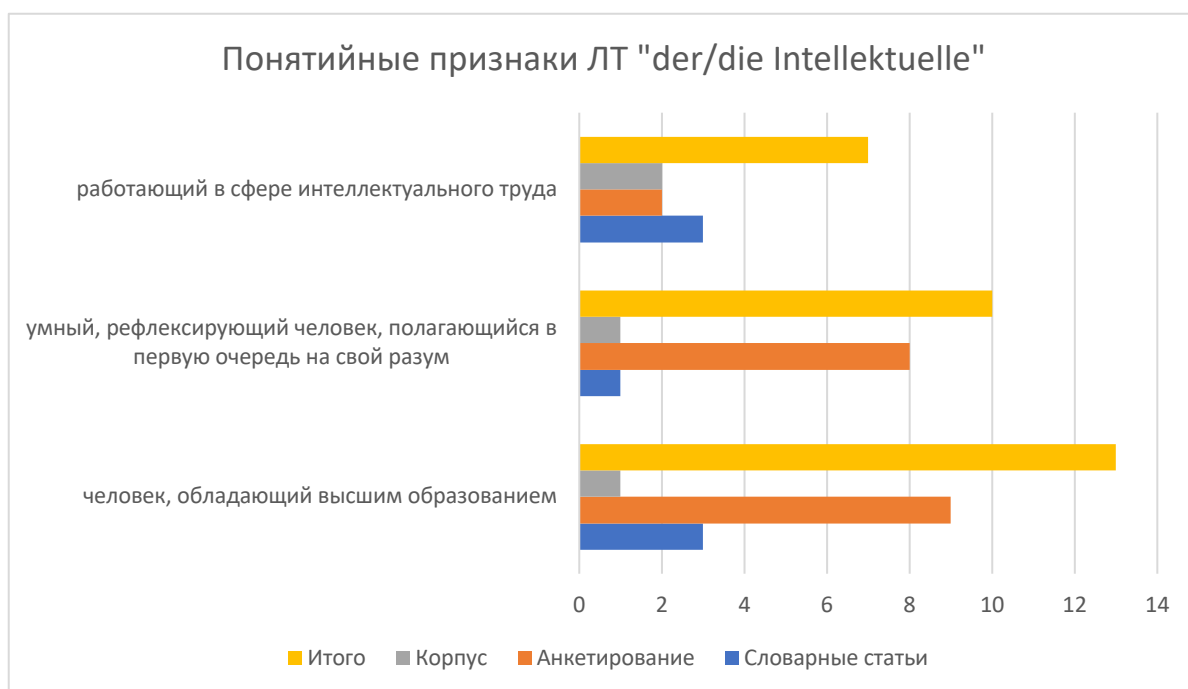
- получивший хорошее, скорее всего высшее академическое образование (9 ответов), например: *eine Person, die lange Zeit an einer Universität studiert hat und einen akademischen Grad erlangt hat; eine Person mit offensichtlichen akademischen Hintergründen; ist ein gebildeter (im Normalfall studierter) Mensch; erfolgreicher Akademiker; gebildet;*
- умный, рефлексивный, пытающийся разрешить трудные проблемы в разных областях знаний (8): *ein kluger Kopf, der sich durch großes Weltwissen und Intelligenz auszeichnet; jemand der weise, reflektiert und analytisch ist; intelligent; ein Mensch, der (verschiedene) Kompetenzen besitzt um komplexe Sachverhalte und Probleme lösen zu können, um sich mit erworbenen Fähigkeiten und mit seinem Wissen sich kritisch mit der Welt und der Gesellschaft auseinandersetzen; eine schlaue Person die Sachen weißt die der Durchschnitt nicht weißt; ist ein Mensch, welcher aus seiner Bildung Konsequenzen für sein Denken und Handeln zieht; ein sehr gebildeter Mensch, der versucht, alle Probleme durch Diskussionen und Nachdenken zu lösen; reflektiert;*
- обладающий глубокими знаниями в разных сферах науки и искусства (2): *ein informierter Mensch in vielen Bereichen (Politik, Philosophie, Kultur, Geschichte, Kunst, Naturwissenschaften, etc.); ein Mensch, der wissenschaftliche, sozial-moralische, philosophische, spirituelle, literarische, künstlerische, kommunikative Kompetenzen besitzt;*
- работающий в сфере умственного труда (2): *Menschen mit einem gewissen Bildungsstand, die mit geistiger Arbeit ihren Lebensunterhalt verdienen. Wissenschaftler, Journalisten, Künstler etc.; erfolgreicher Akademiker.*

Таблица 3. Понятийные признаки ЛТ «der/die Intellektuelle»

Признаки	Словарные статьи	Анкетирование	Корпус	Итого

человек, обладающий высшим образованием	3	9	1	13
умный, рефлексирующий человек, полагающийся в первую очередь на свой разум	1	8	1	10
работающий в сфере интеллектуального труда	3	2	2	7

Диаграмма 4. Понятийные признаки ЛТ «der/die Intellektuelle»



Таким образом, согласно анализу понятийных признаков, можно сделать вывод, что в немецком языке «der/die Intellektuelle» – это 1) человек, 2) обладающий высшим образованием, 3) умный, рефлексирующий человек, полагающийся в первую очередь на свой разум и 4) работающий в сфере интеллектуального труда.

## **2.5 Ассоциативные-образные характеристики лингвокультурного типажа «der/die Intellektuelle» в немецком языке**

Для того, чтобы выявить основные характеристики, присущие типичному der/die Intellektuelle респондентам было предложено составить портрет данного лингвокультурного типажа: «Porträtieren Sie einen „typischen Intellektuellen“/eine typische Intellektuelle (Alter, Geschlecht, Aussehen, Beruf, Sprache, Umgangsformen, Lebensstil, Vorlieben in Literatur, Kunst, Musik, Kleidung etc.)». В результате анализа этих данных мы пришли к следующим выводам.

В представлении информантов, der/die Intellektuelle – это, как правило, мужчина (*männlich; älterer Man; stereotypisch eher männlich*) в возрасте примерно от 20 до 50 лет (*ab ca. 20 Jahren; 36 Jahre alt, älter als 20 Jahre, ca. 50 Jahre alt oder älter*). Кроме того, 36% респондентов также отметили, что der/die Intellektuelle может быть любого пола.

Относительно внешности респонденты в большинстве случаев отмечали, что der/die Intellektuelle одевается скромно и не модно, в одежде предпочитает классический стиль (рубашки, брюки, костюмы) и минимализм. Иногда носит очки и бороду. Его образ всегда опрятен и элегантен: *gepflegt, eher klassisch, vielleicht eine Brille; gut gekleidet aber nicht unbedingt modisch zurückhaltende elegante Kleidung vllt. ein Anzug, gelassenes Reden; ganz gut angezogen; trägt meist adrette Kleidung z.B. Sakko, Hemd; setzt bei Kleidung eher auf Bürotaugliche Dinge (Hemd, Stoffhosen oder Anzugshosen, Polo T-Shirts, keine Sneaker etc. außerhalb von sportlichen Tätigkeiten; trägt keine modische Kleidung;*

*Schaal um den Hals, ausgebeulte Cordhose, Hemd und Strickpullover; schlichte Kleidung (minimalistisch), älterer Mann mit Bart.*

Кроме того, респонденты также описывали ожидаемое ролевое поведение der/die Intellektuelle, отвечая на вопрос «In welcher Situation kann man einen typischen Intellektuellen/eine typische Intellektuelle erkennen?».

Ответы:

- в ситуации разговора или дискуссии на тему науки или искусства, где der/die Intellektuelle может блеснуть своими знаниями, а также продемонстрировать возможность смотреть на вопросы с разных точек зрения (6), например: *Intellektuelle diskutieren gerne ausschweifend eine Vielzahl an Themen, wobei jedoch die Sachebene und nicht die emotionale im Fokus steht; wenn allgemeines Weltwissen und klares Denken zusammenkommen, so kann er Dinge und Probleme aus verschiedenen Situationen betrachten, das kann man dann gut in Diskussionen sehen; in einer Diskussion, in der es um gesellschaftliche oder historische oder politische Themen geht.*
- в кризисной ситуации, которая требует решение, где der/die Intellektuelle может проявить мудрость и хладнокровие (2), например: *in einer Diskussion oder in dem man das Handeln in einer extremen Stresssituation beobachtet; in Krisensituationen einen kühlen Kopf bewahren und rational Dinge lösen;*
- в конфликтной ситуации, когда der/die Intellektuelle может проявить свою сдержанность и аргументировать своё мнение (1), например: *Konflikten, Auseinandersetzungen, Gesprächen, Vorträge etc., er hat gute Argumente und bringt einen zum Nachdenken.*

Для типичного der/die Intellektuelle характерны следующие виды профессиональной деятельности: научная, творческая, политическая, преподавательская, юридическая, врачебная. Респонденты также чаще отмечают, что der/die Intellektuelle занимается скорее всего гуманитарными науками нежели техническими (12). Ответы: *berufliche Tätigkeit zum Beispiel:*



*Kurator, hohe Position im Theater/Museum/Universität (Professor/Präsident); etwas geisteswissenschaftliches; Job in überwiegend geistigem Feld (Anwalt, Akademie, Ingenieur, eingeschränkt Finance); meistens eine akademische Laufbahn erforderlich (z.B. Geschichtsprofessor, Schriftsteller, etc.); an der Universität beschäftigt, Freiberufler, Politiker, Journalist, Wissenschaftler, Lehrer; Wissenschaftler; Beruf und/oder Hobby mit "tieferem Sinn"/den Verstand nutzend, philosophierend; oberhaupt und geistiger Führer des tibetischen Buddhismus; Lehrer; Arzt oder Jurist; berufe zb Forschung; er hat oft eine Geisteswissenschaft studiert (Soziologie, Jura, Linguistik o.ä.).*

Отвечая на вопрос о хобби и интересах der/die Intellektuelle, информанты чаще всего отмечали, что она/она предпочитает классическую музыку и литературу, интересуется философией и искусством (10): *kultivierter Lebensstil: liest viel und weitgefächert, besucht das Theater, Kunstaustellungen etc; gute Kenntnisse klassischer /historischer Kultur, Strenge gehört dazu; alt deutsche Literatur, Vorlieben für Monet, klassische Musik; Vorlieben in Literatur: Klassische Literatur, Philosophie, Belletristik; interessiert sich für Kunst und Literatur (Philosophie und Belletristik, Kenner der Weltliteratur [Homer, Goethe, Puschkin....]); hört klassische Musik, interessiert sich für Kunst im Allgemeinen und liest viele Bücher; Musik: u.a. Klassik, Jazz; Literatur: unterschiedliche Weltliteratur (Nabokov, Zweig, Goethe, Dostojewski, Fitzgerald, Orwell...); hört eher ruhigere, klassische Stücke anstatt Rock o.ä., geht regelmäßig auf Kulturveranstaltungen (neue Kunstaustellung, Theaterbesuch, Konzert, etc.), liest gerne klassische Literatur; Klischee wäre Kunst, klassische Musik, Politik; Er interessiert sich für klassische Literatur und klassische Musik und/oder Jazz.*

Один респондент также отметил, что der/die Intellektuelle говорит на так называемом «высоком немецком», т.е. придерживается классического стиля языка в речи: *Sprache ist sehr gewählt und Hochdeutsch, höflich, überschwänglich.*

Необходимо также обратить внимание на то, что несколько информантов указали в своих ответах, что der/die Intellektuelle не подлежит конкретному описанию, потому как в немецком языке данный концепт в первую очередь

связан именно с интеллектом, а высокий уровень интеллекта, по мнению некоторых респондентов, не обязательно должен быть связан с уровнем образования, особенным воспитанием и образом жизни или предпочтениями в литературе, музыке, одежде и т.д. (2): *einen typischen intellektuellen in diesem Sinne gibt es nicht, da es in allen Geschlechtern, Altersklassen, Aussehen, Lebensstilen und politischen Orientierungen intellektuelle geben kann; in meinen Augen gibt es keinen typischen Intellektuellen. Intellekt hat mit den beispielhaften Eigenschaften nichts zu tun.*

Обобщив результаты анкетирования, можно сделать вывод о том, что для ЛТ *der/die Intellektuelle* характерны такие признаки как образованность, начитанность, умение дискутировать на различные интеллектуальные темы, широкий кругозор и предпочтение гуманитарных сфер интересов и профессий. Типичный *der/die Intellektuelle* работает в сфере интеллектуального труда (наука, искусство, политика и т.д.). Скорее всего предпочитает говорить на *Hochdeutsch*, избегая диалектов или жаргонных слов и выражений.

## **2.6 Ценностные характеристики лингвокультурного типажа «*der/die Intellektuelle*» в немецком языке**

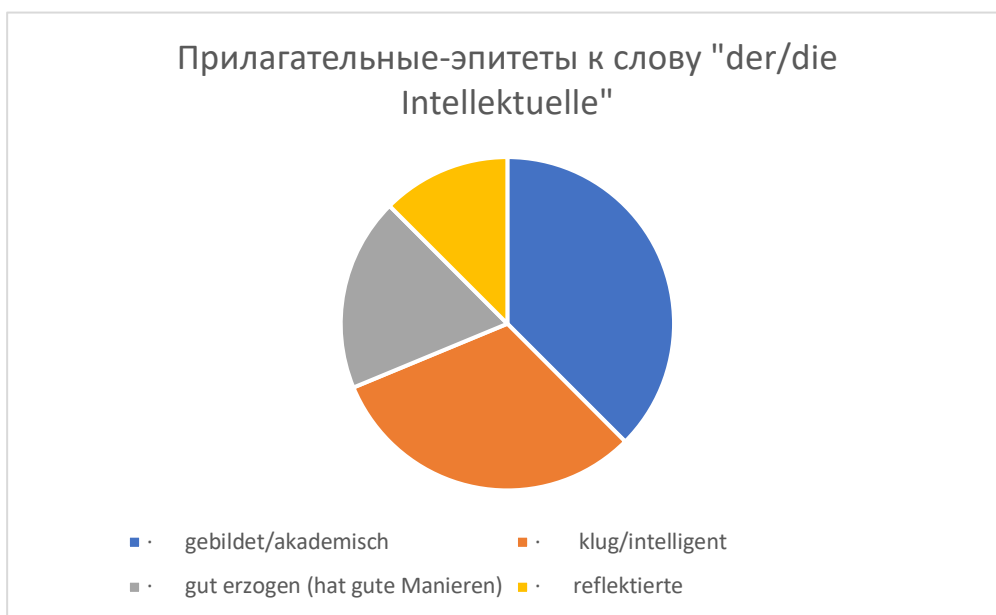
Для того, чтобы определить оценочный компонент ЛТ «*der/die Intellektuelle*» информантам был задан следующий вопрос: *Welche analoge Beschreibungen (Epitheta) können für den Begriff "der/die Intellektuelle" genannt werden?* Таким образом, оценочный компонент оказался выражен при помощи прилагательных-эпитетов:

- *gebildet/akademisch* (6)
- *klug/intelligent* (5)
- *gut erzogen (hat gute Manieren)* (3)
- *reflektierte* (2)

- vergeistigt (1); schlau (1); weitsichtig (1); weltoffen (1); logisch (1); präzise (1); belesen (1); nachdenklich (1).

Таким образом, абсолютное большинство прилагательных положительно характеризуют *der/die Intellektuelle*.

Диаграмма 5. Прилагательные-эпитеты к слову «*der/die Intellektuelle*»



К сожалению, немецкие корпуса текстов не содержат достаточного количества вхождений по требуемой нам лексеме и для нас не представляется возможным выделить ценностные характеристики ЛТ на основе данных источников.

Таким образом, можно сделать вывод, что литературный типаж «*der/die Intellektuelle*» представляет собой гораздо более узкий концепт в сравнении с лингвокультурным типажом «интеллигент». Несмотря на то, что ассоциативно-образные характеристики зачастую очень близко повторяют образ, существующий и в русскоязычной языковой культуре, ЛТ «*der/die Intellektuelle*» в немецкоязычном пространстве хотя и представляет собой человека, обладающего определённым уровнем образования и интеллектуальных способностей, но не имеет дополнительных смыслов и характеристик, как в русском языке

## 2.7 Сравнительный анализ лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском и немецком языках

### 1. Понятийные признаки

ЛТ «интеллигент»	ЛТ «der/die Intellektuelle»
Принадлежность к определённой социальной группе	Человек, обладающий высшим образованием
Наличие образования	Умный, рефлексирующий человек
Хорошее воспитание, манеры	Работает в сфере интеллектуального труда
Высокие моральные принципы	
Работа в области интеллектуального труда и/или искусства	
Правильная речь	
Мягкотелость, душевная слабость, неустроенность в жизни	

### 2. Ассоциативно-образные признаки

Признак	ЛТ «интеллигент»	ЛТ «der/die Intellektuelle»
Пол	Как правило, мужской	Как правило, мужской
Возраст	От 30 лет и старше	От 20 до 50 лет
Одежда	Опрятная, скромная, классическая	Скромная, не модная, классическая
Телосложение	Стройное, худосочное	-

Речь	Лексика высокого стиля, умение чётко формулировать свои мысли, неторопливость, немногословность	Высокий немецкий (1 ответ)
Род занятия	Интеллектуальный вид деятельности и/или работа в сфере искусства	Интеллектуальный вид деятельности и/или работа в сфере искусства
Сферы интересов, увлечения	Культура, искусство, литература, нередко спорт	Культура, искусство, литература, нередко спорт
Норма поведения	Этичен, вежлив, воспитан	-
Характер	Доброжелательный, сдержанный, совестливый	-

Кроме того, некоторые опрошенные информанты в обоих случаях указывают на невозможность дать конкретное описание данного лингвокультурного типажа, потому как он/она может выглядеть совершенно любым образом.

### 3. Ценностные признаки

Оценочные эпитеты	
ЛТ «интеллигент»	ЛТ «der/die Intellektuelle»

<p>Воспитанный, умный, образованный, культурный, вежливый, начитанный, честный, грамотный, благородный, аристократичный, тактичный, толерантный, рафинированный, спокойный, учтивый, сдержанный, мыслящий, надёжный, порядочный, аккуратный, любознательный, эрудированный, вшивый, рассудительный, здравомыслящий, иногда занудный, прямой, ответственный, прогрессивный, духовный, сочувствующий, красноречивый, остроумный, глубоко чувствующий, широко мыслящий, соvestливый, доброжелательный, тактичный, вдумчивый, увлекающийся, отстранённый, добродушный, тихий, рьяный, интересующийся, страдающий, хитрый.</p>	<p>Gebildet/akademisch, klug/intelligent, gut erzogen (hat gute Manieren), reflektierte, vergeistigt, schlau, weitsichtig, weltoffen, logisch, präzise, belesen, nachdenklich</p>
---	---

Кроме того, согласно Национальному Корпусу Русского Языка, ЛТ «интеллигент» обладает следующими ценностными характеристиками: слабый/мягкотелый, толерантный, воспитанный, беспокоящийся о народе и культуре, трусливый, добрый/мягкий, соvestливый, стремящийся отстаивать

свои идеи. В то же время, корпус немецкого языка не представил достаточной информации по данному вопросу.

Исходя из всего вышеперечисленного, можно сделать вывод, что для немецкоязычного ЛТ «der/die Intellektuelle» характерна сосредоточенность вокруг образования и умственных качеств и социальной ниши. В то время как в русском языке, ЛТ «интеллигент» представляет собой совокупность морально-душевных качеств, манеры речи, поведения и многого другого, сразу явно ощутимого при личном общении.

Согласно анализу понятийных признаков, ЛТ «интеллигент» обладает бóльшим количеством характеристик, в сравнении с ЛТ «der/die Intellektuelle». Интеллигент в русскоязычной культуре – это человек, принадлежащий к определенному социальному слою, работник умственного труда, работающий по найму, имеющий специальное образование, культурный, социальное поведение которого характеризуется слабохарактерностью. В то время, как «der/die Intellektuelle» — это человек, только хорошо образованный и воспитанный.

Сравнение ассоциативно-образных характеристик данных лингвокультурных типажей показывает, что в представлении русскоязычных информантов, ЛТ «интеллигент» вызывает гораздо больше ассоциаций и образов, нежели у носителей немецкого языка. Русскоязычные респонденты чаще обращают внимание на такие характеристики как телосложение, речь, характер и нравы интеллигента. Описание немецкоязычного ЛТ «der/die Intellektuelle» ограничивается только упоминанием пола, возраста и внешнего вида, присущих der/die Intellektuelle.

Говоря о ценностных характеристиках данного лингвокультурного типажа, стоит отметить, что в русском массовом коммуникативном сознании типаж «интеллигент» получил довольно противоречивую оценку. С одной стороны, это скромный, добрый и вежливый человек, но с другой стороны, ему также присущи такие характеристики как неприспособленность к жизни и мягкотелость. Лингвокультурный типаж «der/die Intellektuelle» не обладает

подобной амбивалентностью и ограничивается только такими характеристиками, как здравый смысл и умение рефлексировать.



## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проведенного нами исследования мы пришли к следующим основным выводам касательно лингвокультурного типажа «интеллигент» в русском и немецком языках.

Лингвокультурный типаж «интеллигент» можно отнести к этноспецифическим типажам для русского языка. Его влияние на формирование ценностных ориентиров носителей русского языка позволяет говорить о его значимости для русскоязычной культуры. Однако данное понятие также находит свою языковую рефлексию и в немецком языке в форме лексемы «der/die Intelligent», обладая значительным расхождением в трактовке для носителей немецкоязычной культуры.

Рассматриваемый нами лингвокультурный типаж в обеих культурах может характеризоваться как релевантными признаками (пол, возраст, сфера деятельности, увлечения и интересы, коммуникативное поведение), так и факультативными (место жительства, семья).

Моделирование ЛТ «интеллигент» было осуществлено при помощи таких методов, как анализ словарных дефиниций, опрос интернет-респондентов обеих культур в форме анкетирования и метод интерпретативного анализа различных фрагментов художественных текстов.

В результате применения данных методов исследования сделан вывод о том, что понятийными признаками ЛТ «интеллигент» в русском языке являются: человек, который: 1) обладает хорошим (скорее всего высшим) образованием и широким кругозором, 2) воспитан и обладает большой внутренней культурой, 3) являет собой пример морали и нравственности, 4) обладает хорошими манерами, 5) занимается интеллектуальным трудом и/или искусством, 6) является представителем определённой социальной группы, 7) умеет грамотно и чётко выражать свои мысли, 8) владеет пытливым умом и склонностью к научному поиску, 9) обладает мягким неконфликтным характером и не приспособлен к жизни.

На основе опроса респондентов выявлено, что для ЛТ «интеллигент» характерны такие признаки как образованность, вежливость, умение красиво и правильно излагать свои мысли, владение широким кругозором и в то же время зачастую изрядная мягкотелость, неуверенность к в себе, неприспособленность к жизни. Для типичного интеллигента характерен интеллектуальный вид деятельности. Чаще всего он реализует себя в сфере науки, культуры или искусства. Сферу его интересов зачастую составляют те же области хобби и увлечений, как и в профессиональной деятельности: наука, искусство, литература, философия и т.д.. Ценностные компоненты ЛТ «интеллигент», отражённые в ответах респондентов, говорят о том, что данный типаж является в большей степени положительным. Интеллигент представляется как человек воспитанный, образованный, умный, культурный, вежливый, начитанный, честный, грамотный, благородный, аристократичный, тактичный, толерантный, спокойный, учтивый, сдержанный, мыслящий, уверенный, надёжный, порядочный, аккуратный, любознательный, эрудированный. Однако в ответах информантов и в текстовых фрагментах были найдены также такие эпитеты как вшивый, трусливый, рафинированный, но в меньшей степени.

Немецкоязычный ЛТ «*der/die Intellektuelle*» характеризуется в первую очередь такими признаками как ум/интеллект и профессия, благодаря чему его можно отнести к разряду социофессиональных типажей.

Согласно анализу понятийных признаков, можно сделать вывод, что в немецком языке «*der/die Intellektuelle*» – это 1) человек, 2) обладающий высшим образованием, 3) умный, рефлексирующий человек, полагающийся в первую очередь на свой разум и 4) работающий в сфере интеллектуального труда.

Анализ ассоциативно-образного компонента ЛТ «*der/die Intellektuelle*» показал, что для него характерны следующие признаки: образованность и высокий интеллект. *Der/die Intellektuelle* в представлении информантов чаще

всего занимается деятельностью, связанной с наукой. Его образ всегда опрятен и элегантен, он предпочитает классическую музыку и литературу.

Ценностные характеристики ЛТ «der/die Intellektuelle» нам удалось определить только на основе опроса информантов, потому как данные корпуса немецкого языка не дали достаточно количества выходных данных для анализа. Согласно ответам респондентов, данный типаж является скорее положительным, чем отрицательным и характеризуется следующими оценочными компонентами: *gebildet/akademisch, klug/intelligent, gut erzogen, reflektierte, vergeistigt, schlau, weitsichtig, weltoffen, logisch, präzise, belesen, nachdenklich.*

На основе результатов сравнительного анализа данных лингвокультурных типажей можно сделать вывод, что ЛТ «интеллигент» представляет себе более широкий и разносторонний концепт, глубоко укоренившийся в коллективном сознании носителей русскоязычной культуры, и является для неё этноспецифичным. В то же время, в немецком языке ЛТ «der/die Intellektuelle» оказывается более узким понятием, где все основные характеристики сводятся к образованию и высоким интеллектуальным способностям.

Таким образом, выбранный нами для исследования лингвокультурный типаж «интеллигент» был охарактеризован с трёх сторон в обоих языках: понятийной, ассоциативно-образной и ценностной.

Выполненное исследование позволяет расширить список лингвокультурных типажей русского и немецкого языков. Кроме того, моделирование и сопоставление лингвокультурных типажей представляет собой целесообразный объект для исследования, поскольку даёт возможность выявить сходства и различия актуализации лингвокультурного типажа в различных языках и культурах. В отношении ЛТ «интеллигент» мы можем говорить о так называемой концептуальной лакуне, поскольку, несмотря на существование ряда сходных признаков в обоих языках, типаж «интеллигент» оказывается более глубоким для русского языка.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультуральная природа ментальности// Язык. Словесность. Культура. – 2011. – №1. – С. 23 – 43.
2. Бобырёва, Е.А., Дмитриева, О.А. Лингвокультурный типаж «интеллигент» в западноевропейской и русской картинах мира. // Вестник Тюменского Государственного Университета. – 2018. – №1. – С. 29-42.
3. Болотнова Н. С. Коммуникативная стилистика текста: соотношение понятий «идиостиль» и «лингвокультурный типаж» // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2014. № 2 (143). С. 27–31.
4. Бондаренко Т.В. Лингвокультурный типаж Британский дворецкий: понятийная составляющая // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2008. № 2. С. 152–155. [Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=12833579> (дата обращения: 23.03.2021).
5. Буланов П.Г. Лингвокультурный типаж «uncle том» в афро-американском дискурсе // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2010. № 8. С. 264–271. [Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=15181732> (дата обращения: 04.05.2021).
6. Вайсгербер, Й.Л. Родной язык и формирование духа. — М.: Изд-во Моск. ун-та, 1993. — 224 с.
7. Воркачев С.Г. Счастье как лингвокультурный концепт. М.: Гнозис, 2004. – 192 с.
8. Воробьев В.В. Лингвокультурология: Теория и методы. М: РУДН, 2008. – 340 с.

9. Гуляева Е.В. Лингвокультурный типаж «Американский адвокат» // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2009. № 2. С. 49–53.
10. Гумбольдт, В. О различии строения человеческих языков и его влияние на духовное развитие человечества (1830-1835). [Электронный ресурс]. – URL: <http://surl.li/byedc> (дата обращения 12.10.2020)
11. Деревянская В.В. Лингвокультурный типаж «Британский колониальный служащий»: автореф. дис. ... канд. филол. Наук: 10.02.19. Волгоград, 2008. С. 22. [Электронный ресурс]. - URL: <http://dlib.rsl.ru/01004020452> (дата обращения 04.05.2015).
12. Дмитриева, О.А. Лингвокультурный типаж с позиции культурных ценностей // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2006. № 2. С. 29–35. [Электронный ресурс] URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=9207054> (дата обращения: 11.06.2021).
13. Дмитриева О.А. Лингвокультурные типажии России и Франции XIX века: монография. Волгоград: Перемена, 2007. – 307 с.
14. Дмитриева, О.А., Карасик, В.И. Лингвокультурный типаж: к определению понятия// Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типажии. Сб. науч. тр. Под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. – 310 с.
15. Дубровская, Е.М. Типология лингвокультурных типажеей: опыт систематизации // Мир науки, культуры, образования. – 2016. – №2. – С. 364-366.
16. Илюхина, М.С. Лингвокультурный типаж «английский бизнесмен»: эндо- и экзостереотипы: автореферат дис. на соискание...к.филол.наук. Волгоград, 2013. – 20 с.
17. Карасик В.И. Антология концептов. Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Том 1. – Волгоград: Парадигма, 2005. – 352 с.

18. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография / В. И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
19. Карасик, В.И. Лингвокультурный типаж // Язык. Текст. Дискурс. – 2007. – № 5. – С. 86–89.
20. Карасик, В.И. Языковые ключи. – М.: Гнозис, 2009. – 408 с.
21. Карасик, В.И., Слышкин, Г.Г. Лингвокультурный концепт как единица исследования // Методологические проблемы когнитивной лингвистики: Сб. науч.тр. – Воронеж, 2001. – С. 75-80 [Электронный ресурс]. - URL: <http://www.twirpx.com/file/402723/> (дата обращения: 10.04.2021).
22. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Ленанд, 2018. – 264 с.
23. Копыленко, М. М. Основы этнолингвистики. – Алматы: Евразия, 1995. – 180 с.
24. Коровина, А.Ю. Лингвокультурный типаж «Английский сноб» // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – № 2. – С. 57–62.
25. Костомаров, В.Г., Бурвикова, Н.Д. Об одной из единиц описания текста в аспекте диалога культур // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 3-6.
26. Красных В.В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология. М.: Гнозис, 2002. – 284 с.
27. Леорда, С.В. Речевой портрет современного студента: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – Саратов, 2006. – 161 с.
28. Липпман, У. Общественное мнение: Монография / Пер. с англ. Т.В.Баржунова, под ред. К.А.Левинсон, К.В.Петренко. – М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. – 384 с.
29. Лутовинова, О.В. «Лингвокультурный типаж» в ряду смежных понятий, используемых для исследования языковой личности // Ученые записки Забайкальского государственного университета.

- Серия: Филология, история, востоковедение. 2009. № 3. С. 225–228.  
[Электронный ресурс]. - URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=13796080>  
(дата обращения: 14.05.2021).
30. Маслова, В.А. Лингвокультурология. [Электронный ресурс]. – URL:  
<http://surl.li/byejk> (дата обращения: 24.11.2020).
31. Мурзинова, И.А. Динамика признака «отсутствие чувства юмора» у  
фиксированного лингвокультурного типажа «британская королева» //  
Язык и культура. – 2014. – № 2 (26). – С. 44–56.
32. Мурзинова, И.А. Лингвокультурный типаж «британская королева»:  
дис. на соискание... к.филол.наук. Волгоград, 2009. – 194 с.
33. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: АСТ:  
Восток-Запад, 2010. – 314 с.
34. Попова, З.Д., Стернин, И.А. Основные черты семантико-когнитивного  
подхода к языку// Антология концептов. Под ред. Карасика В.И.,  
Стернина И.А. Волгоград: Парадигма, 2005. - 352 с.
35. Резник, В.А. Лингвокультурный типаж в системе смежных понятий //  
Известия Самарского научного центра Российской академии наук.  
Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2013. – Т.  
15. – № 2-2. – С. 481-484.
36. Сепир, Э. Статус лингвистики как науки. [Электронный ресурс]. –  
URL: <http://www.philology.ru/linguistics1/sapir-93c.htm> (дата обращения:  
25.11.2020).
37. Соломоник А.Б. Язык как знаковая система. М.: «Наука», 1992. – 223 с.
38. Тарасов, Е. Ф. К построению теории речевой коммуникации / Е. Ф.  
Тарасов // Теоретические и прикладные проблемы речевого общения /  
Ю. А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов, А. М. Шахнарович. – М.: Наука, 1979. –  
328 с.
39. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.:  
Слово/Slovo, 2000. – 146 с.

40. Фарино, Е. Введение в литературоведение. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2004. – 639 с.
41. Щепаньский Я. Элементарные понятия социологии. – М.: Прогресс, 1969. – 320с.
42. Ярмахова Е.А. Лингвокультурный типаж «английский чудак». – Волгоград, 2005. – 191 с.
43. Ярошенко О. А., Эволюция лингвокультурного типажа «русский интеллигент»: на материале произведений русской художественной литературы второй половины XIX — начала XXI вв.: дис. ... к. филол. наук / О. А. Ярошенко. – Саратов: 2011. – 213 с.
44. Gumperz, J.J. Language and Social Identity. Cambridge: Cambridge University Press, 1982. - 288 p.

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СЛОВАРЕЙ**

1. Большой Толковый Словарь. [Электронный ресурс]. – URL: <http://gramota.ru/slovari/info/bts/> (дата обращения: 22.09.2021).
2. Большая Российская Энциклопедия. [Электронный ресурс]. – URL: <https://bigenc.ru> (дата обращения: 22.09.2021).
3. Джери, Д., Джери Дж. Большой толковый социологический словарь. – М.: Вече, АСТ, 1999. – 544 с.
4. Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/efremova/> (дата обращения: 10.01.2022).
5. Кутьмин, С.П. Краткий словарь театральных терминов. – Тюмень: Издательство Тюменского Институт Искусств и Культуры, 2003. – 57 с.
6. Малый Академический Словарь. [Электронный ресурс]. – URL: <https://rus-academic-dict.slovaronline.com>. (дата обращения: 24.12.2022).



7. Национальный корпус русского языка. 2003. [Электронный ресурс]. – URL: <https://ruscorpora.ru/new/index.html> (дата обращения: 22.01.2022).
8. Ожегов С.И. Толковый словарь, 2008. [Электронный ресурс]. – URL: <https://slovarozhegova.ru> (дата обращения: 10.01.2022).
9. Популярный словарь русского языка // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://popular.academic.ru> (дата обращения: 10.01.2022).
10. Словарь иностранных слов. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.inslov.ru> (дата обращения: 10.01.2022).
11. Ушаков Д.Н. Толковый словарь, 2008. URL: <https://ushakovdictionary.ru> (дата обращения: 10.01.2022).
12. Энциклопедический словарь // Академик. 2002. [Электронный ресурс]. – URL: <https://dic.academic.ru/contents.nsf/es/> (дата обращения: 10.01.2022)
13. COSMAS II. [Электронный ресурс]. – URL: <https://cosmas2.ids-mannheim.de/cosmas2-web/faces/home.xhtml> (дата обращения: 20.02.2022)
14. DUDEN. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.duden.de> (дата обращения: 03.02.2022)
15. DWDS. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.dwds.de> (дата обращения: 03.02.2022)
16. PONS. [Электронный ресурс]. – URL: <https://ru.pons.com/перевод> (дата обращения: 03.02.2022)

